CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Human Pathogens and Toxins Act

Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines

S.C. 2009, c. 24

L.C. 2009, ch. 24

Current to June 21, 2026

Last amended on March 26, 2026

À jour au 21 juin 2026

Dernière modification le 26 mars 2026

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité — lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to June 21, 2026. The last amendments came into force on March 26, 2026. Any amendments that were not in force as of June 21, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 21 juin 2026. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 26 mars 2026. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 juin 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act to promote safety and security with respect to human pathogens and toxins

Short Title

1 Short title

Purpose of the Act

2 Purpose

Interpretation and Application

3 Definitions

4 Excluded

His Majesty

5 Act binding on His Majesty

Obligation

6 Reasonable precautions

Prohibitions

7 Controlled activities

8 Human pathogens and toxins — schedule

Registry

9 Registry

9.1 Advisory Committee

SCHEDULE

10 Addition of items

Consequences of Updating the Registry or Schedule

11 Prohibited possession — update

Obligation to Inform Minister

12 Inadvertent release

13 Disease

14 Missing human pathogen or toxin

TABLE ANALYTIQUE

Loi visant à promouvoir la sûreté des agents pathogènes humains et des toxines

Titre abrégé

1 Titre abrégé

Objet de la loi

2 Objet

Définitions et champ d’application

3 Définitions

4 Exclusions

Sa Majesté

5 Obligation de Sa Majesté

Obligation

6 Précautions raisonnables

Interdictions

7 Activités réglementées

8 Agents pathogènes humains et toxines — annexe

Registre

9 Registre

9.1 Comité consultatif

ANNEXE

10 Ajout de noms

Conséquences de la mise à jour du registre ou de l’annexe

11 Possession interdite — mise à jour

Obligation d’aviser le ministre

12 Rejet involontaire

13 Maladie

14 Agents pathogènes humains ou toxines manquants

15 Person conducting controlled activities
16 Use of information
17 False or misleading information

Licences

18 Issuance
19 Variation of licence
20 Suspension or revocation
21 Notice of decision
22 Serious and imminent danger
23 Review of decision
24 Implementation of measures
25 Referral of decision to committee
26 Factors to be considered
27 Protection of information
28 Committee's report
29 Final decision
30 Duty to inform

Access to Facility to Which Licence Applies

31 List of authorized persons
32 Obligation to inform Minister

Security Clearances

33 Access to facilities
34 Issuance, suspension and revocation
35 Reconsideration of decision

Biological Safety Officers

36 Designation

Licence Holder Representative

36.1 Designation

Exemptions

37 Non-application

Information

38 Provision of information to Minister
39 Disclosure by Minister

15 Personne qui exerce des activités réglementées
16 Utilisation des renseignements
17 Renseignements faux ou trompeurs

Permis

18 Délivrance de permis
19 Modification du permis
20 Suspension ou révocation
21 Communication de la décision
22 Danger grave et imminent
23 Examen de la décision
24 Prise des mesures précisées par le ministre
25 Comité
26 Éléments pris en considération
27 Protection des renseignements
28 Rapport du comité
29 Décision finale
30 Obligation d'aviser

Accès à l'établissement visé par le permis

31 Liste des personnes autorisées
32 Obligation d'aviser le ministre

Habilitation de sécurité

33 Accès
34 Délivrance, suspension et révocation
35 Réexamen

Agents de la sécurité biologique

36 Désignation

Représentant du titulaire de permis

36.1 Désignation

Exemptions

37 Non-application

Renseignements

38 Communication au ministre
39 Communication par le ministre

Administration and Enforcement

40 Designation of inspectors
40.1 Definition of document
40.2 Provision of documents, information or material
41 Entry by inspector
42 Warrant to enter dwelling-house
43 Measures
44 Storage and removal
45 Return of seized thing
46 Application for restoration
47 Forfeiture
48 Preservation
49 Costs
50 Designation of analyst
51 Analysis and examination
52 Admissibility

Offences and Punishment

53 General
54 Breach of duty
55 Wanton or reckless breach of duty
57 Contravention of section 8 — knowingly
58 Intentional release
59 Defence
60 Place of trial
61 Continuing offences
62 Time limit
63 Directors, officers and agents or mandataries
64 Offences by employees or agents or mandataries

Debts

65 Debts due to His Majesty

Regulatory Powers

66 Regulations
67 Interim orders
68 Incorporation by reference — limitation removed

Transitional Provisions

70 Activities already commenced

Exécution et contrôle d’application

40 Inspecteurs
40.1 Définition de document
40.2 Documents, renseignements et matériel
41 Visite de l’inspecteur
42 Mandat : habitation
43 Mesures
44 Entreposage et transfert
45 Mainlevée
46 Demande de restitution
47 Confiscation
48 Préservation
49 Frais
50 Analystes
51 Analyse et examen
52 Admissibilité

Infractions et peines

53 Général
54 Manque de précautions
55 Insouciance
57 Article 8 — état d’esprit
58 Rejet volontaire
59 Disculpation
60 Ressort
61 Infractions continues
62 Prescription
63 Dirigeants, administrateurs et mandataires
64 Employés ou mandataires

Créances

65 Créances de Sa Majesté

Pouvoirs réglementaires

66 Règlements
67 Arrêté d’urgence
68 Incorporation par renvoi — élimination de la restriction

Dispositions transitoires

70 Exercice d’activités à la sanction royale

71 Possession of human pathogens or toxins

Coming into Force

***72** Order in council

SCHEDULE

Prohibited Human Pathogens and Toxins

SCHEDULE 2

SCHEDULE 3

SCHEDULE 4

SCHEDULE 5

71 Possession d’agents pathogènes humains ou de toxines

Entrée en vigueur

***72** Décret

ANNEXE

Agents pathogènes humains et toxines interdits

ANNEXE 2

ANNEXE 3

ANNEXE 4

ANNEXE 5

S.C. 2009, c. 24

An Act to promote safety and security with respect to human pathogens and toxins

[*Assented to 23rd June 2009*]

Preamble

Whereas the Parliament of Canada recognizes the objective of protecting the health, safety and security of the public;

Whereas the Parliament of Canada recognizes that human pathogens and toxins pose varying levels of risk to the health, safety and security of the public;

Whereas the Parliament of Canada recognizes that a lack of full scientific certainty regarding the risks posed by certain human pathogens and toxins is not to be used as a reason to postpone measures that protect the health, safety and security of the public;

Whereas the Parliament of Canada recognizes that human pathogens and toxins evolve and can be altered and that new human pathogens and toxins appear continually, therefore creating unique challenges in meeting the objective of protecting the health, safety and security of the public;

And whereas the Parliament of Canada recognizes that preventing the theft of sensitive information in relation to human pathogens and toxins contributes to the objective of protecting the health, safety and security of the public;

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

L.C. 2009, ch. 24

Loi visant à promouvoir la sûreté des agents pathogènes humains et des toxines

[*Sanctionnée le 23 juin 2009*]

Préambule

Attendu :

que le Parlement du Canada reconnaît qu'il doit se fixer pour objectif de protéger la santé et la sécurité publiques;

qu'il reconnaît que les agents pathogènes humains et les toxines présentent différents degrés de risque pour la santé et la sécurité publiques;

qu'il reconnaît que l'absence de certitude scientifique absolue en ce qui concerne les risques que présentent certains agents pathogènes humains et certaines toxines ne doit pas servir de prétexte pour remettre à plus tard la prise de mesures visant à protéger la santé et la sécurité publiques;

qu'il reconnaît que la protection de la santé et de la sécurité publiques pose des défis uniques du fait que les agents pathogènes humains et les toxines évoluent et peuvent être modifiés, et qu'il en apparaît continuellement de nouveaux;

qu'il reconnaît que la prévention du vol de renseignements sensibles relatifs aux agents pathogènes humains et aux toxines contribue à l'atteinte de l'objectif de protéger la santé et la sécurité publiques,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Human Pathogens and Toxins Act*.

Purpose of the Act

Purpose

2 The purpose of this Act is to establish a safety and security regime to protect the health, safety and security of the public against the risks posed by human pathogens and toxins.

2009, c. 24, s. 2; 2026, c. 3, s. 401(E).

Interpretation and Application

Definitions

3 (1) The following definitions apply in this Act.

controlled activity, in respect of a human pathogen or toxin, means any of the following activities:

(a) possessing, handling or using it;

(b) producing it;

(c) storing it;

(d) permitting any person access to it;

(e) transferring it;

(f) importing or exporting it;

(g) releasing or otherwise abandoning it; or

(h) disposing of it. (*activité réglementée*)

conveyance means a vessel, aircraft, train, motor vehicle, trailer or other means of transportation, including a cargo container. (*véhicule*)

disease includes intoxication. (*maladie*)

human pathogen means a micro-organism, nucleic acid or protein that

(a) is listed in the registry or in Part 2 of the schedule; or

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines*.

Objet de la loi

Objet

2 La présente loi a pour objet d'établir un régime pour promouvoir la sûreté des agents pathogènes humains et des toxines afin de protéger la santé et la sécurité publiques contre les risques qu'ils présentent.

2009, ch. 24, art. 2; 2026, ch. 3, art. 401(A).

Définitions et champ d'application

Définitions

3 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

activité réglementée Les activités ci-après exercées à l'égard d'agents pathogènes humains ou de toxines :

a) les avoir en sa possession, les manipuler ou les utiliser;

b) les produire;

c) les entreposer;

d) permettre à quiconque d'y avoir accès;

e) les transférer;

f) les importer ou les exporter;

g) les rejeter ou les abandonner de toute autre manière;

h) en disposer. (*controlled activity*)

agent pathogène humain Micro-organisme, acide nucléique ou protéine :

a) dont le nom figure au registre ou à la partie 2 de l'annexe;

b) dont le nom ne figure pas au registre ou à la partie 2 de l'annexe, mais qui appartient au groupe de risque 2, au groupe de risque 3 ou au groupe de risque 4. (*human pathogen*)

(b) is not listed in the registry or in Part 2 of the schedule but falls into Risk Group 2, Risk Group 3 or Risk Group 4. (*agent pathogène humain*)

licence means a licence issued under section 18. (*permis*)

Minister means the Minister of Health. (*ministre*)

person means an individual or an organization as defined in section 2 of the *Criminal Code*. (*personne*)

personal information has the same meaning as in section 3 of the *Privacy Act*. (*renseignements personnels*)

possession has the same meaning as in subsection 4(3) of the *Criminal Code*. (*possession*)

produce, in respect of a human pathogen or toxin, means to create it by any method or process, including

(a) by manufacturing, cultivating, developing, reproducing or synthesizing it; or

(b) by converting or refining a substance, micro-organism, nucleic acid or protein, or by using any other means of altering its physical or chemical properties. (*production*)

registry means the registry established under subsection 9(1). (*registre*)

release means any discharge, anywhere, and includes leaking, spraying, depositing, dumping or vaporizing. (*rejet*)

Risk Group 2 means a category of human pathogens that pose a moderate risk to the health of individuals and a low risk to public health and includes the human pathogens listed under Risk Group 2 in the registry. They are able to cause serious disease in a human but are unlikely to do so. Effective treatment and preventive measures are available and the risk of spread of disease caused by those pathogens is low. (*groupe de risque 2*)

Risk Group 3 means a category of human pathogens that pose a high risk to the health of individuals and a low risk to public health and includes the human pathogens listed under Risk Group 3 in the registry. They are likely to cause serious disease in a human. Effective treatment and preventive measures are usually available and the risk of spread of disease caused by those pathogens is low. (*groupe de risque 3*)

groupe de risque 2 Catégorie d'agents pathogènes humains présentant un risque modéré pour la santé individuelle et un risque faible pour la santé publique, qui comprend notamment ceux dont le nom figure au registre dans le groupe de risque 2. Ces agents pathogènes peuvent, dans de rares cas, causer des maladies graves chez l'être humain, mais il existe des mesures efficaces pour les prévenir ou les traiter et leur risque de transmission est faible. (*Risk Group 2*)

groupe de risque 3 Catégorie d'agents pathogènes humains présentant un risque élevé pour la santé individuelle et un risque faible pour la santé publique, qui comprend notamment ceux dont le nom figure au registre dans le groupe de risque 3. Ces agents pathogènes causent souvent des maladies graves chez l'être humain, mais il existe généralement des mesures efficaces pour les prévenir ou les traiter et leur risque de transmission est faible. (*Risk Group 3*)

groupe de risque 4 Catégorie d'agents pathogènes humains présentant un risque élevé pour la santé individuelle et un risque élevé pour la santé publique, qui comprend notamment ceux dont le nom figure au registre dans le groupe de risque 4. Ces agents pathogènes causent souvent des maladies graves chez l'être humain et il n'existe généralement pas de mesures efficaces pour les prévenir ou les traiter et leur risque de transmission est élevé. (*Risk Group 4*)

habilitation de sécurité L'habilitation délivrée en vertu de l'article 34. (*security clearance*)

maladie Est assimilée à la maladie l'intoxication. (*disease*)

ministre Le ministre de la Santé. (*Minister*)

permis Le permis délivré en vertu de l'article 18. (*licence*)

personne Personne physique ou organisation au sens de l'article 2 du *Code criminel*. (*person*)

possession S'entend au sens du paragraphe 4(3) du *Code criminel*. (*possession*)

production S'agissant d'agents pathogènes humains ou de toxines, le fait de les créer par quelque méthode ou procédé que ce soit, notamment :

a) la fabrication, la culture, le développement, la reproduction ou la synthèse;

Risk Group 4 means a category of human pathogens that pose a high risk to the health of individuals and a high risk to public health and includes the human pathogens listed under Risk Group 4 in the registry. They are likely to cause serious disease in a human. Effective treatment and preventive measures are not usually available and the risk of spread of disease caused by those pathogens is high. (*groupe de risque 4*)

security clearance means a security clearance issued under section 34. (*habilitation de sécurité*)

toxin means a substance that is produced by, or derived from, a micro-organism and that

(a) may or may not be listed in the registry and poses a moderate to high risk to the health of individuals;

(b) is listed in the registry and poses a moderate to high risk to the health, safety or security of the public due to a reasonable risk of intentional use as a biological weapon, with the risk and minimum quantity at which it poses that risk indicated in accordance with paragraph 9(2)(a); or

(c) is listed in Part 1 of the schedule. (*toxine*)

b) la conversion ou le traitement de substances ou de micro-organismes, d'acides nucléiques ou de protéines ou toute autre opération en altérant les propriétés physiques ou chimiques. (*produce*)

registre Le registre établi au titre du paragraphe 9(1). (*registry*)

rejet Toute forme de déversement, en tout endroit, notamment par écoulement, jet, dépôt ou vaporisation. (*release*)

renseignements personnels S'entend au sens de l'article 3 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. (*personal information*)

toxine Substance produite par un micro-organisme ou dérivée d'un micro-organisme :

a) dont le nom figure ou non au registre et qui présente un risque modéré à élevé pour la santé individuelle;

b) dont le nom figure au registre et qui présente un risque modéré à élevé pour la santé ou la sécurité publiques en raison d'un risque raisonnable qu'elle puisse être utilisée de manière intentionnelle comme arme biologique. Le risque que présente cette substance ainsi que la quantité minimale à laquelle la substance présente ce risque sont indiqués dans le registre conformément à l'alinéa 9(2)a);

c) dont le nom figure à la partie 1 de l'annexe. (*toxin*)

véhicule Tout moyen de transport, notamment tout navire, aéronef, train, véhicule à moteur ou remorque. Y est assimilé le conteneur. (*conveyance*)

Included

(2) For the purposes of this Act, a human pathogen or toxin includes

(a) a substance that contains a human pathogen or toxin; and

(b) any synthetic form of the human pathogen or toxin.

2009, c. 24, s. 3; 2026, c. 3, s. 402.

Assimilation

(2) Pour l'application de la présente loi, sont assimilés aux agents pathogènes humains ou aux toxines, selon le cas :

a) la substance en contenant;

b) toute forme synthétique de l'agent pathogène humain ou de la toxine.

2009, ch. 24, art. 3; 2026, ch. 3, art. 402.

Excluded

4 This Act does not apply to

Exclusions

4 La présente loi ne s'applique pas à ce qui suit :

a) les agents pathogènes humains et les toxines qui sont dans leur milieu naturel sans avoir été cultivés ou intentionnellement recueillis ou extraits, notamment :

(a) a human pathogen or toxin that is in an environment in which it naturally occurs if it has not been cultivated or intentionally collected or extracted, including a human pathogen or toxin that

(i) is in or on a human suffering from a disease caused by that human pathogen or toxin,

(ii) has been expelled by a human suffering from a disease caused by that human pathogen or toxin, or

(iii) is in or on a cadaver, a body part or other human remains; or

(b) a drug in dosage form or a device whose sale is permitted or otherwise authorized under the *Food and Drugs Act* or a human pathogen or toxin contained in such a drug or device.

(c) [Repealed, 2012, c. 19, s. 752]

2009, c. 24, s. 4; 2012, c. 19, s. 752; 2026, c. 3, s. 403.

(i) ceux présents dans ou sur le corps d'un être humain qui souffre d'une maladie causée par eux,

(ii) ceux expulsés du corps d'un être humain qui souffre d'une maladie causée par eux,

(iii) ceux présents dans ou sur le cadavre, les organes ou tous autres restes d'un être humain;

b) la drogue sous forme de posologie dont la vente est permise ou autrement autorisée sous le régime de la *Loi sur les aliments et drogues*, l'instrument dont la vente est permise ou autrement autorisée sous le régime de cette loi et les agents pathogènes humains ou toxines contenus dans une telle drogue ou un tel instrument.

c) [Abrogé, 2012, ch. 19, art. 752]

2009, ch. 24, art. 4; 2012, ch. 19, art. 752; 2026, ch. 3, art. 403.

His Majesty

Act binding on His Majesty

5 This Act is binding on His Majesty in right of Canada or a province.

2009, c. 24, s. 5; 2026, c. 3, s. 404(E).

Sa Majesté

Obligation de Sa Majesté

5 La présente loi lie Sa Majesté du chef du Canada et des provinces.

2009, ch. 24, art. 5; 2026, ch. 3, art. 404(A).

Obligation

Reasonable precautions

6 Every person who knowingly conducts any activity referred to in section 7 involving a human pathogen or toxin must take all reasonable precautions to protect the health, safety and security of the public against the risks posed by that activity.

2009, c. 24, s. 6; 2026, c. 3, s. 405(E).

Obligation

Précautions raisonnables

6 Toute personne qui, sciemment, exerce toute activité visée à l'article 7 à l'égard d'agents pathogènes humains ou de toxines prend toutes les précautions raisonnables pour que celle-ci ne porte atteinte ni à la santé ni à la sécurité publiques.

2009, ch. 24, art. 6; 2026, ch. 3, art. 405(A).

Prohibitions

Controlled activities

7 (1) A person must not knowingly conduct any controlled activity unless a licence has been issued by the Minister that authorizes the activity.

Exceptions

(2) Despite the definition *controlled activity* in subsection 3(1), the following activities are not controlled activities:

(a) any activity to which the *Transportation of Dangerous Goods Act, 1992* applies that involves

Interdictions

Activités réglementées

7 (1) Il est interdit d'exercer sciemment toute activité réglementée à moins que le ministre ne délivre un permis l'autorisant.

Exceptions

(2) Malgré la définition de *activité réglementée*, au paragraphe 3(1), les activités ci-après ne sont pas des activités réglementées :

(i) human pathogens that fall into Risk Group 2,

(ii) human pathogens that fall into Risk Group 3 and are not prescribed by regulation, or

(iii) toxins that are not prescribed by regulation;

(b) export authorized under the *Export and Import Permits Act* that involves

(i) human pathogens that fall into Risk Group 2,

(ii) human pathogens that fall into Risk Group 3 and are not prescribed by regulation, or

(iii) toxins that are not prescribed by regulation;

(c) any activity to which the *Transportation of Dangerous Goods Act, 1992* applies that involves the following human pathogens or toxins, unless the person who conducts the activity also conducts controlled activities to which that Act does not apply:

(i) human pathogens that fall into Risk Group 3 and are prescribed by regulation,

(ii) human pathogens that fall into Risk Group 4, or

(iii) toxins that are prescribed by regulation; and

(d) export authorized under the *Export and Import Permits Act* that involves the following human pathogens or toxins, unless the person who exports also conducts controlled activities to which that Act does not apply:

(i) human pathogens that fall into Risk Group 3 and are prescribed by regulation,

(ii) human pathogens that fall into Risk Group 4, or

(iii) toxins that are prescribed by regulation.

2009, c. 24, s. 7; 2026, c. 3, s. 406.

a) toute activité à laquelle s'applique la *Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses* et qui met en cause, selon le cas :

(i) des agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 2,

(ii) des agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 3 et qui ne sont pas précisés par règlement,

(iii) des toxines qui ne sont pas précisées par règlement;

b) l'exportation autorisée, aux termes de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, selon le cas :

(i) d'agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 2,

(ii) d'agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 3 et qui ne sont pas précisés par règlement,

(iii) de toxines qui ne sont pas précisées par règlement;

c) l'activité à laquelle s'applique la *Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses* et qui met en cause tout agent pathogène humain ou toxine parmi les suivants, à moins que la personne qui exerce cette activité exerce aussi des activités réglementées auxquelles cette loi ne s'applique pas :

(i) les agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 3 et qui sont précisés par règlement,

(ii) les agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 4,

(iii) les toxines qui sont précisées par règlement;

d) l'exportation autorisée, aux termes de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, de tout agent pathogène humain ou toxine parmi les suivants, à moins que la personne qui les exporte exerce aussi des activités réglementées auxquelles cette loi ne s'applique pas :

(i) les agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 3 et qui sont précisés par règlement,

(ii) les agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 4,

Human pathogens and toxins — schedule

8 Despite section 7, a person must not conduct any activity referred to in that section in relation to a human pathogen or toxin listed in the schedule.

2009, c. 24, s. 8; 2026, c. 3, s. 406.

Registry

Registry

9 (1) The Minister must establish and update a registry that

(a) lists any substance that, in the opinion of the Minister, is produced by, or derived from, a micro-organism and poses a moderate to high risk to the health, safety or security of the public due to a reasonable risk of intentional use as a biological weapon; and

(b) may list

(i) any micro-organism, nucleic acid or protein if they are of the opinion that it falls into Risk Group 2, Risk Group 3 or Risk Group 4, or

(ii) any substance if they are of the opinion that it is produced by, or derived from a micro-organism and it poses a moderate to high risk to the health of individuals.

Minister's obligation

(2) The Minister must indicate in the registry

(a) in the case of a substance referred to in paragraph (1)(a), that

(i) it poses a moderate to high risk to the health, safety or security of the public due to a reasonable risk of intentional use as a biological weapon, and

(ii) the minimum quantity at which, in the opinion of the Minister, it poses that risk; and

(b) in the case of a micro-organism, nucleic acid or protein referred to in subparagraph (1)(b)(i), the risk group into which, in the opinion of the Minister, it falls.

(iii) les toxines qui sont précisées par règlement.

2009, ch. 24, art. 7; 2026, ch. 3, art. 406.

Agents pathogènes humains et toxines — annexe

8 Malgré l'article 7, il est interdit d'exercer toute activité visée à cet article à l'égard d'agents pathogènes humains ou de toxines dont le nom figure à l'annexe.

2009, ch. 24, art. 8; 2026, ch. 3, art. 406.

Registre

Registre

9 (1) Le ministre établit et met à jour un registre dans lequel :

a) figure le nom de toute substance qui de son avis est produite par un micro-organisme ou dérivée d'un micro-organisme et qui présente un risque modéré à élevé pour la santé ou la sécurité publiques en raison d'un risque raisonnable qu'elle puisse être utilisée de manière intentionnelle comme arme biologique;

b) peut figurer le nom :

(i) de tout micro-organisme, acide nucléique ou protéine qui de son avis appartient au groupe de risque 2, au groupe de risque 3 ou au groupe de risque 4,

(ii) de toute substance qui de son avis est produite par un micro-organisme ou dérivée d'un micro-organisme et qui présente un risque modéré à élevé pour la santé individuelle.

Obligation du ministre

(2) Le ministre indique dans le registre :

a) dans le cas de la substance visée à l'alinéa (1)a), à la fois :

(i) que la substance pose un risque modéré à élevé pour la santé ou la sécurité publiques en raison d'un risque raisonnable qu'elle puisse être utilisée de manière intentionnelle comme arme biologique,

(ii) la quantité minimale à laquelle, de l'avis du ministre, la substance pose ce risque;

b) dans le cas du micro-organisme, de l'acide nucléique ou de la protéine visés au sous-alinéa (1)b)(i), le groupe de risque auquel, de l'avis du ministre, ce micro-organisme, cet acide nucléique ou cette protéine appartient.

Minimum quantity

(3) The Minister may, for any substance referred to in subparagraph (1)(b)(ii) that is listed in the registry, identify in the registry the minimum quantity at which, in the opinion of the Minister, the substance poses the risk referred to in that subparagraph.

Deletion of items

(4) The Minister must delete from the registry a micro-organism, nucleic acid, protein or substance if the Governor in Council adds it to the schedule under subsection 10(1).

Amendments to the registry

(5) The Minister must, in the registry,

(a) amend the risk group of a human pathogen if the Minister is of the opinion that it falls into a risk group that is different from the one under which it is listed in the registry;

(b) add the references referred to in paragraph (2)(a) if the Minister is of the opinion that the toxin that is listed in the registry poses a risk referred to in paragraph (1)(a);

(c) remove the references referred to in paragraph (2)(a) if the Minister is of the opinion that the toxin that is listed in the registry does not pose a risk referred to in paragraph (1)(a); and

(d) amend the minimum quantity that is listed for a toxin if the Minister is of the opinion that it is not the minimum quantity at which the toxin poses a risk referred to in paragraph (1)(a) or subparagraph (1)(b)(ii).

Amendment to the registry — name

(6) The Minister may amend the registry by modifying the name of a human pathogen or toxin listed in the registry.

Accessibility of the registry

(7) The Minister must make the registry accessible to the public by electronic means and by any other means that the Minister considers appropriate.

Delegation

(8) The Minister may, subject to any terms and conditions that they specify, delegate to an officer or employee of the Public Health Agency of Canada established under section 3 of the *Public Health Agency of Canada Act*, any of the powers that the Minister is authorized to exercise

Quantité minimale

(3) Le ministre peut indiquer dans le registre la quantité minimale à laquelle, à son avis, la substance visée au sous-alinéa (1)b)(ii) dont le nom y figure présente le risque visé à ce sous-alinéa.

Suppression de noms

(4) Il supprime du registre le nom de tout micro-organisme, acide nucléique ou protéine ou de toute substance que le gouverneur en conseil ajoute à l'annexe en vertu du paragraphe 10(1).

Modification du registre

(5) Il modifie le registre de façon :

a) à changer le groupe de risque auquel l'agent pathogène humain appartient s'il est d'avis que cet agent n'appartient pas au groupe de risque qui figure au registre;

b) à ajouter les indications visées à l'alinéa (2)a) s'il est d'avis que la toxine dont le nom figure au registre présente le risque visé à l'alinéa (1)a);

c) à supprimer les indications visées à l'alinéa (2)a) s'il est d'avis que la toxine dont le nom figure au registre ne présente pas le risque visé à l'alinéa (1)a);

d) à changer la quantité minimale qui figure au registre s'il est d'avis qu'elle ne correspond pas à la quantité minimale à laquelle la toxine pose le risque visé à l'alinéa (1)a) ou au sous-alinéa (1)b)(ii).

Modification du registre — nom

(6) Il peut modifier le registre de façon à changer le nom de tout agent pathogène humain ou toxine qui y figure.

Accessibilité du registre

(7) Il rend le registre accessible au public par des moyens électroniques et par tout autre moyen qu'il estime indiqué.

Délégation

(8) Il peut, selon les modalités qu'il fixe, déléguer à tout dirigeant ou employé de l'Agence de la santé publique du Canada, constituée par l'article 3 de la *Loi sur l'Agence de la santé publique du Canada*, les attributions qui lui sont conférées par les paragraphes (1) à (7).

or any of the duties and functions that they are authorized to perform under subsections (1) to (7).

Non-application

(9) For greater certainty, section 5 of the *Public Health Agency of Canada Act* does not apply if the Minister delegates any of the powers they are authorized to exercise or any of the duties and functions that they are authorized to perform under subsection (8).

Exemption from *Statutory Instruments Act*

(10) The registry is exempt from sections 3, 5 and 11 of the *Statutory Instruments Act*.

2009, c. 24, s. 9; 2026, c. 3, s. 406.

Advisory Committee

9.1 (1) An advisory committee established under subsection 14(1) of the *Public Health Agency of Canada Act* is to, on a periodic basis, provide advice to the Minister in respect of the registry.

Request of Minister

(2) The Minister may at any time request the advisory committee to provide advice in respect of the registry.

Publication

(3) The advisory committee must make available to the public the advice given to the Minister.

2026, c. 3, s. 406.

Schedule

Addition of items

10 (1) The Governor in Council may, by regulation, on the Minister's recommendation,

(a) add a substance to Part 1 of the schedule if the Governor in Council is of the opinion that

(i) it is produced by, or derived from, a micro-organism and poses a moderate to high risk to

(A) the health of individuals, or

(B) the health, safety or security of the public due to a reasonable risk of intentional use as a biological weapon, and

(ii) all activities referred to in section 7 should be prohibited in relation to it; or

Non-application

(9) Il est entendu que l'article 5 de la *Loi sur l'Agence de la santé publique du Canada* ne s'applique pas au ministre lorsqu'il délègue les attributions qui lui sont conférées en vertu du paragraphe (8).

Dérogation à la *Loi sur les textes réglementaires*

(10) Le registre est soustrait à l'application des articles 3, 5 et 11 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

2009, ch. 24, art. 9; 2026, ch. 3, art. 406.

Comité consultatif

9.1 (1) Un comité consultatif constitué en vertu du paragraphe 14(1) de la *Loi sur l'Agence de la santé publique du Canada* conseille périodiquement le ministre au sujet du registre.

Demande du ministre

(2) Le ministre peut, à tout moment, demander au comité consultatif de lui fournir des conseils au sujet du registre.

Publication

(3) Le comité consultatif rend publics les conseils donnés au ministre.

2026, ch. 3, art. 406.

Annexe

Ajout de noms

10 (1) Le gouverneur en conseil peut, par règlement pris sur recommandation du ministre :

a) ajouter le nom de toute substance à la partie 1 de l'annexe, s'il est d'avis, à la fois :

(i) qu'elle est produite par un micro-organisme ou dérivée d'un micro-organisme et qu'elle présente un risque modéré à élevé :

(A) soit pour la santé individuelle,

(B) soit pour la santé ou la sécurité publiques en raison d'un risque raisonnable qu'elle puisse être utilisée de manière intentionnelle comme arme biologique,

(ii) que toute activité visée à l'article 7 devrait être interdite à son égard;

(b) add a micro-organism, nucleic acid or protein to Part 2 of the schedule if the Governor in Council is of the opinion that

(i) it is able to cause disease in a human, and

(ii) all activities referred to in section 7 should be prohibited in relation to it.

(c) [Repealed, 2026, c. 3, s. 407]

b) ajouter le nom de tout micro-organisme, acide nucléique ou protéine à la partie 2 de l'annexe, s'il est d'avis, à la fois :

(i) qu'il peut causer une maladie chez l'être humain,

(ii) que toute activité visée à l'article 7 devrait être interdite à son égard.

c) [Abrogé, 2026, ch. 3, art. 407]

Deletion of items

(2) The Governor in Council may, by regulation, on the Minister's recommendation, delete a substance, micro-organism, nucleic acid or protein from the schedule if the Governor in Council is of the opinion that it is in the public interest to allow one or more of the activities referred to in section 7 to be authorized in relation to that substance, micro-organism, nucleic acid or protein.

Suppression de noms

(2) Il peut également, par règlement pris sur recommandation du ministre, supprimer de l'annexe le nom de toute substance ou de tout micro-organisme, acide nucléique ou protéine, s'il est d'avis qu'il est dans l'intérêt public que des activités visées à l'article 7 puissent être autorisées à son égard.

Advisory Committee

(3) The Minister shall consult an advisory committee established under subsection 14(1) of the *Public Health Agency of Canada Act* before making any recommendation under subsection (1) or (2).

Comité consultatif

(3) Le ministre demande l'avis d'un comité consultatif constitué en vertu du paragraphe 14(1) de la *Loi sur l'Agence de la santé publique du Canada* avant de faire une recommandation au titre des paragraphes (1) ou (2).

Publication

(4) The advisory committee shall make available to the public the advice given to the Minister.

2009, c. 24, s. 10; 2026, c. 3, s. 407.

Publication

(4) Le comité consultatif rend publics les conseils donnés au ministre.

2009, ch. 24, art. 10; 2026, ch. 3, art. 407.

Consequences of Updating the Registry or Schedule

Prohibited possession — update

11 (1) Within 30 days after the date that an update to the registry under subsection 9(1) is publicly accessible, every person who, as a result of the update to the registry, no longer has lawful possession of a human pathogen or toxin must

(a) dispose of it in accordance with the regulations, if any;

(b) transfer it to a facility where controlled activities in relation to it are authorized; or

(c) obtain from the Minister a licence, or a variation of the conditions of their existing licence, authorizing possession of it.

Conséquences de la mise à jour du registre ou de l'annexe

Possession interdite — mise à jour

11 (1) Toute personne qui cesse d'être en possession légitime d'agents pathogènes humains ou de toxines par suite d'une mise à jour du registre en vertu du paragraphe 9(1) est tenue, dans les trente jours suivant la date à laquelle le registre, comportant cette mise à jour, est rendu accessible au public, selon le cas :

a) de disposer des agents pathogènes humains ou des toxines conformément aux éventuels règlements;

b) de les transférer vers un établissement dans lequel des activités réglementées sont autorisées à leur égard;

c) d'obtenir du ministre un permis l'autorisant à les avoir en sa possession ou la modification des conditions de son permis à cet effet.

Prohibited possession — schedule

(2) Within 14 days after the date of publication of a regulation made under subsection 10(1), every person who, as a result of the regulation, no longer has lawful possession of a human pathogen or toxin must dispose of it in accordance with the regulations, if any.

No contravention

(3) No person contravenes subsection 7(1) or section 8 by reason only that they possess a human pathogen or toxin in the circumstances described in subsection (1) or (2) if they transfer or dispose of it or obtain a licence or a variation of their existing licence authorizing possession of it, in accordance with subsection (1) or (2).

Defence

(4) If a human pathogen or toxin is listed in the registry, then no person may be convicted of an offence — in relation to that human pathogen or toxin — for the contravention of this Act or the regulations unless it is proved that, at the time of the alleged contravention,

(a) the registry with the human pathogen or toxin listed in it was reasonably accessible to the person;

(b) the human pathogen or toxin was listed in the registry; and

(c) the registry indicated, in relation to the human pathogen or toxin,

(i) the risk group into which the human pathogen falls,

(ii) if the toxin poses a moderate to high risk to the health, safety or security of the public due to a reasonable risk of intentional use as a biological weapon, the references referred to in paragraph 9(2)(a), or

(iii) the minimum quantity at which the toxin poses a moderate to high risk to the health of individuals, if any.

2009, c. 24, s. 11; 2026, c. 3, s. 409.

Possession interdite — annexe

(2) Toute personne qui cesse d'être en possession d'agents pathogènes humains ou de toxines en conformité avec le droit par suite de la prise d'un règlement en vertu du paragraphe 10(1) est tenue, dans les quatorze jours suivant la publication du règlement, d'en disposer conformément aux éventuels règlements.

Aucune contravention

(3) Nul ne contrevient au paragraphe 7(1) ou à l'article 8 du seul fait qu'il est en possession d'agents pathogènes humains ou de toxines dans les circonstances visées aux paragraphes (1) ou (2), s'il en dispose ou les transfère ou encore obtient un permis l'autorisant à les posséder ou une modification de son permis à cet effet conformément au paragraphe en cause.

Moyen de défense

(4) Nul ne peut être déclaré coupable d'une infraction liée à la contravention d'une disposition de la présente loi ou de ses règlements à l'égard d'un agent pathogène humain, ou d'une toxine, dont le nom figure au registre, sauf s'il est prouvé que, au moment des faits reprochés, les conditions suivantes étaient réunies :

a) le contrevenant était raisonnablement en mesure d'avoir accès au registre;

b) le nom de l'agent pathogène humain ou de la toxine figurait au registre;

c) le registre indiquait, selon le cas :

(i) dans le cas de l'agent pathogène humain, le groupe de risque auquel il appartient,

(ii) dans le cas de la toxine, si elle présente un risque modéré à élevé pour la santé ou la sécurité publiques en raison d'un risque raisonnable qu'elle puisse être utilisée de manière intentionnelle comme arme biologique, les indications visées à l'alinéa 9(2)a),

(iii) dans le cas de la toxine, la quantité minimale, le cas échéant, à laquelle cette toxine présente un risque modéré à élevé pour la santé individuelle.

2009, ch. 24, art. 11; 2026, ch. 3, art. 409.

Obligation to Inform Minister

Inadvertent release

12 (1) If a licence holder has reasonable grounds to suspect that a human pathogen or toxin has been released inadvertently from a facility in the course of a

Obligation d'aviser le ministre

Rejet involontaire

12 (1) Le titulaire de permis qui a des motifs raisonnables de soupçonner que des agents pathogènes humains ou des toxines ont été involontairement rejetés de

controlled activity authorized by the licence, the licence holder must, without delay, inform the Minister of the release and provide the Minister with the information referred to in subsection (3) that is under the licence holder's control.

Inadvertent production

(2) If a person is in possession of a human pathogen or toxin in contravention of subsection 7(1) or section 8 as a result of the inadvertent production of that human pathogen or toxin in the course of an activity that is otherwise lawful, the person shall

(a) without delay, inform the Minister of the inadvertent production and provide the Minister with the information referred to in subsection (3) that is under the person's control; and

(b) dispose of the inadvertently produced human pathogen or toxin in accordance with the regulations, if any, or, if it is not listed in the schedule, transfer it to a facility where controlled activities in relation to that human pathogen or toxin are authorized.

Information

(3) The information that is to be provided under subsections (1) and (2) is the following:

(a) any information that supports the conclusion that a human pathogen or toxin has been released or produced;

(b) the name of the human pathogen or toxin released or produced;

(c) the quantity released or produced;

(d) the place and time of the release or production; and

(e) any other information relating to the release or production that the Minister may require.

No contravention

(4) No person contravenes subsection 7(1) or section 8 by reason only that they possess a human pathogen or toxin in the circumstances described in subsection (2) if they transfer or dispose of it in accordance with that subsection.

2009, c. 24, s. 12; 2026, c. 3, s. 410.

Disease

13 If a licence holder has reasonable grounds to suspect that an incident involving a human pathogen or toxin that is in their possession has, or may have, caused

l'établissement dans le cadre d'activités réglementées autorisées par le permis en avise le ministre et communique à celui-ci, sans délai, les renseignements visés au paragraphe (3) relevant de lui.

Production involontaire

(2) Toute personne qui est en possession d'agents pathogènes humains ou de toxines en contravention du paragraphe 7(1) ou de l'article 8 par suite de leur production involontaire dans le cadre d'activités par ailleurs conformes au droit :

a) d'une part, en avise le ministre et lui communique, sans délai, les renseignements visés au paragraphe (3) relevant d'elle;

b) d'autre part, dispose, conformément aux éventuels règlements, des agents pathogènes humains ou des toxines ainsi produits ou, dans le cas de ceux dont le nom ne figure pas à l'annexe, les transfère vers un établissement dans lequel des activités réglementées sont autorisées à leur égard.

Renseignements

(3) Les renseignements à communiquer aux termes des paragraphes (1) ou (2) sont les suivants :

a) ceux permettant de conclure que des agents pathogènes humains ou des toxines ont été rejetés ou produits;

b) le nom des agents pathogènes humains ou des toxines en cause;

c) la quantité qui a été rejetée ou produite;

d) les lieu et moment du rejet ou de la production;

e) ceux exigés par le ministre relativement au rejet ou à la production.

Aucune contravention

(4) Nul ne contrevient au paragraphe 7(1) ou à l'article 8 du seul fait qu'il est en possession d'agents pathogènes humains ou de toxines dans les circonstances visées au paragraphe (2), s'il en dispose ou les transfère conformément à ce paragraphe.

2009, ch. 24, art. 12; 2026, ch. 3, art. 410.

Maladie

13 Le titulaire de permis qui a des motifs raisonnables de soupçonner qu'un incident mettant en cause des agents pathogènes humains ou des toxines qui sont en sa

disease in an individual, the licence holder must, without delay, inform the Minister of the incident and provide the Minister with the following information that is under the licence holder's control:

(a) a description of the incident;

(b) the name of the human pathogen or toxin; and

(c) any other information relating to the incident that the Minister may require.

2009, c. 24, s. 13; 2026, c. 3, s. 411.

possession a causé ou peut avoir causé une maladie chez une personne physique en avise le ministre et communique à celui-ci, sans délai, les renseignements ci-après relevant de lui :

a) une description de l'incident;

b) le nom des agents pathogènes humains ou des toxines en cause;

c) ceux exigés par le ministre relativement à l'incident.

2009, ch. 24, art. 13; 2026, ch. 3, art. 411.

Missing human pathogen or toxin

14 If a licence holder has reasonable grounds to suspect that a human pathogen or toxin that was in their possession has been stolen or is otherwise missing, the licence holder must, without delay, inform the Minister and provide the Minister with any information relating to the incident that is under their control and that the Minister may require. The licence holder must also take reasonable measures to locate the missing human pathogen or toxin.

2009, c. 24, s. 14; 2026, c. 3, s. 412.

Agents pathogènes humains ou toxines manquants

14 Le titulaire de permis qui a des motifs raisonnables de soupçonner que des agents pathogènes humains ou des toxines qui étaient en sa possession ont été volés ou ont autrement disparu en avise le ministre et communique à celui-ci, sans délai, les renseignements relevant de lui que le ministre exige relativement à l'incident. Le titulaire prend aussi les mesures raisonnables afin de retrouver les agents pathogènes humains ou les toxines manquants.

2009, ch. 24, art. 14; 2026, ch. 3, art. 412.

Person conducting controlled activities

15 If a person conducting controlled activities under the authority of a licence has reasonable grounds to suspect that any of the incidents described in subsection 12(1) or (2) or section 13 or 14 has occurred, the person must, without delay, inform the licence holder.

2009, c. 24, s. 15; 2026, c. 3, s. 412.

Personne qui exerce des activités réglementées

15 Toute personne qui exerce des activités réglementées autorisées par un permis et qui a des motifs raisonnables de soupçonner qu'un des incidents visés aux paragraphes 12(1) ou (2) ou aux articles 13 ou 14 s'est produit en avise sans délai le titulaire du permis.

2009, ch. 24, art. 15; 2026, ch. 3, art. 412.

Use of information

16 No information provided under sections 12 to 15 by a licence holder or a person conducting controlled activities under the authority of a licence may be used or received against that person in any criminal proceedings that are subsequently instituted against them, other than with respect to a contravention of section 17 or in respect of an allegation that the licence holder or person conducting controlled activities has shown wanton or reckless disregard for the health, safety or security of other persons.

2009, c. 24, s. 16; 2026, c. 3, s. 412.

Utilisation des renseignements

16 Les renseignements qui ont été communiqués en application des articles 12 à 15 par le titulaire de permis ou par la personne qui exerce des activités réglementées autorisées par le permis ne peuvent lui être opposés dans le cadre de poursuites criminelles intentées contre lui ou la personne à l'exception de celles intentées relativement à toute contravention à l'article 17 ou par suite d'allégations selon lesquelles le titulaire ou la personne a fait preuve d'insouciance déréglée ou téméraire à l'endroit de la santé ou de la sécurité d'autrui.

2009, ch. 24, art. 16; 2026, ch. 3, art. 412.

False or misleading information

17 No person shall knowingly communicate or cause to be communicated to the Minister false or misleading information in relation to a matter under this Act or the regulations.

Renseignements faux ou trompeurs

17 Il est interdit de sciemment communiquer ou faire communiquer au ministre des renseignements faux ou trompeurs relativement à toute question visée par la présente loi ou les règlements.

Licences

Issuance

18 (1) The Minister may, in accordance with the regulations, if any, issue a licence that authorizes any controlled activity in any facility if the Minister is of the opinion that the conduct of the controlled activity in the facility poses no undue risk to the health, safety or security of the public.

Conditions

(1.1) Despite subsection (1), the Minister may issue a licence only if,

(a) in the case that the applicant is an individual, the applicant and the biological safety officer designated for the licence are ordinarily resident in Canada; or

(b) in the case that the applicant is an organization, the applicant is incorporated, formed or otherwise organized in Canada and its representative and the biological safety officer designated for the licence are ordinarily resident in Canada.

Debts due to His Majesty

(1.2) In exercising the power conferred by subsection (1), the Minister may consider whether an applicant or any organization with which an applicant is or was affiliated owes an amount referred to in section 65.

Licence application

(2) An application for a licence must be filed with the Minister and made in the form and manner specified by the Minister.

Refusal to issue licence

(3) If the Minister refuses to issue a licence, the Minister must notify the applicant in writing of the reasons for the refusal.

Conditions

(4) A licence authorizes the controlled activities that are specified in it and is subject to any conditions that the Minister considers appropriate to protect the health, safety and security of the public.

Conditions — transportation

(4.1) If the Minister considers it appropriate to impose licence conditions for the conduct of controlled activities to which the *Transportation of Dangerous Goods Act, 1992* applies, they must consult with the Minister of Transport and may consult with any other person the Minister considers appropriate.

Permis

Délivrance de permis

18 (1) Le ministre peut, conformément aux éventuels règlements, délivrer un permis autorisant toute activité réglementée dans tout établissement, s'il est d'avis que l'exercice de l'activité dans l'établissement ne risque pas de compromettre indûment la santé ou la sécurité publiques.

Conditions

(1.1) Il ne peut toutefois délivrer le permis que si :

a) dans le cas où le demandeur de permis est une personne physique, le demandeur et l'agent de la sécurité biologique désigné pour le permis résident de façon habituelle au Canada;

b) dans le cas où le demandeur de permis est une organisation, celle-ci est constituée, formée ou autrement organisée au Canada et son représentant et l'agent de la sécurité biologique désigné pour le permis résident de façon habituelle au Canada.

Créance à Sa Majesté

(1.2) Dans l'exercice du pouvoir visé au paragraphe (1), le ministre peut prendre en considération le fait que le demandeur de permis ou toute organisation à laquelle il est ou était affilié doit une somme visée à l'article 65.

Demandes de permis

(2) La demande de permis est adressée au ministre selon les modalités que celui-ci précise.

Refus

(3) S'il refuse de délivrer le permis, le ministre fait parvenir un avis écrit au demandeur de permis énonçant les motifs du refus.

Activités et conditions

(4) Le permis autorise les activités réglementées qu'il précise et est assorti de toute condition que le ministre juge indiquée pour protéger la santé et la sécurité publiques.

Conditions — transport

(4.1) Si le ministre juge approprié d'assortir le permis de conditions pour l'exercice d'activités réglementées auxquelles s'applique la *Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses*, il doit consulter le ministre des Transports. Il peut aussi consulter toute autre personne qu'il estime indiquée.

Failure to consult

(4.2) The failure of the Minister to comply with the requirement to consult under subsection (4.1) does not exempt the licence holder and all persons conducting the controlled activities authorized by the licence from the obligation to comply with the licence conditions.

Other conditions

(5) A licence must also set out

(a) the licence holder's name and, if applicable, the name of the individual who is designated as a representative for the licence holder;

(a.1) the biological safety officer's name;

(b) the period during which the licence is in effect;

(c) a description of the facility in which controlled activities are authorized under it;

(d) a description of each part of the facility that is subject to section 33; and

(e) the toxins, human pathogens, or the risk groups of the human pathogens, in respect of which controlled activities are authorized under it.

Obligation of licence holder

(6) The licence holder shall inform all persons conducting the controlled activities authorized by the licence of its conditions.

Compliance with licence conditions

(7) A licence holder and all persons conducting the controlled activities authorized by the licence shall comply with the licence conditions.

Statutory Instruments Act

(8) A licence is not a statutory instrument within the meaning of the *Statutory Instruments Act*.

2009, c. 24, s. 18; 2026, c. 3, s. 415.

Variation of licence

19 (1) The Minister may, in accordance with the regulations, if any, on the Minister's own initiative or on the application of a licence holder, vary a licence if the conditions referred to in subsections 18(1) and (1.1) are satisfied.

Absence de consultation

(4.2) Le défaut du ministre de se conformer à l'obligation de consulter prévue au paragraphe (4.1) ne dispense pas le titulaire du permis et les personnes qui exercent des activités réglementées autorisées par le permis de l'obligation de se conformer aux conditions de celui-ci.

Autres conditions

(5) Le permis comporte en outre ce qui suit :

a) le nom du titulaire et, le cas échéant, celui de la personne physique qui est désignée à titre de représentant;

a.1) le nom de l'agent de la sécurité biologique;

b) la période de sa validité;

c) la description de l'établissement dans lequel il autorise les activités réglementées;

d) la description des locaux de l'établissement visés par l'interdiction prévue à l'article 33;

e) la mention des toxines, agents pathogènes humains ou groupes de risque de ces agents relativement auxquels il autorise les activités réglementées.

Obligation du titulaire de permis

(6) Le titulaire de permis informe les personnes qui exercent des activités réglementées autorisées par le permis des conditions de celui-ci.

Obligation de se conformer aux conditions du permis

(7) Le titulaire de permis et les personnes qui exercent des activités réglementées autorisées par le permis se conforment aux conditions de celui-ci.

Loi sur les textes réglementaires

(8) Le permis n'est pas un texte réglementaire au sens de la *Loi sur les textes réglementaires*.

2009, ch. 24, art. 18; 2026, ch. 3, art. 415.

Modification du permis

19 (1) Le ministre peut, soit de sa propre initiative, soit à la demande du titulaire, modifier le permis conformément aux éventuels règlements si les conditions visées aux paragraphes 18(1) et (1.1) sont remplies.

Exception

(1.1) Despite subsection (1), the Minister may, if they are of the opinion that exigent circumstances exist, vary the licence even if the conditions referred to in subsection 18(1.1) are not satisfied.

Time period

(1.2) A licence that has been varied under subsection (1.1) is valid for a period of up to 90 days after the day of the variance.

Debts owed to His Majesty

(1.3) In exercising the power conferred by subsection (1), the Minister may consider whether the licence holder, any organization with which a licence holder is or was affiliated or a person conducting controlled activities under the authority of the licence owes an amount referred to in section 65.

Representations

(2) The Minister may vary the licence on the Minister's own initiative only if the Minister first gives the licence holder a reasonable opportunity to make representations.

Measures specified by Minister

(3) If the Minister varies the licence, the Minister may specify in writing any measures to be taken to protect the health, safety and security of the public that the variation in conditions may necessitate.

2009, c. 24, s. 19; 2026, c. 3, s. 416.

Suspension or revocation

20 (1) The Minister may suspend or revoke a licence in any of the following situations:

(a) the Minister is of the opinion that a controlled activity authorized by the licence is conducted in a manner that is contrary to this Act or the regulations or poses an undue risk to the health, safety or security of the public;

(b) a licence holder who is an individual or the biological safety officer designated for the licence is not ordinarily resident in Canada; or

(c) a licence holder that is an organization is incorporated, formed or otherwise organized outside Canada or that its representative or the biological safety officer designated for the licence is not ordinarily resident in Canada.

Exception

(1.1) Il peut toutefois, même si les conditions visées au paragraphe 18(1.1) ne sont pas remplies, modifier le permis s'il est d'avis qu'il existe une situation d'urgence.

Période

(1.2) La période de validité maximale du permis modifié au titre du paragraphe (1.1) est de quatre-vingt-dix jours à compter de la date de la modification.

Créance à Sa Majesté

(1.3) Dans l'exercice du pouvoir prévu au paragraphe (1), le ministre peut prendre en considération le fait que le titulaire de permis, l'organisation à laquelle il est ou était affilié ou toute personne qui exerce des activités réglementées autorisées par le permis doit une somme visée à l'article 65.

Observations

(2) Il ne peut toutefois modifier le permis de sa propre initiative qu'après avoir accordé au titulaire de permis la possibilité de présenter ses observations.

Mesures précisées par le ministre

(3) Il peut enfin, s'il modifie le permis, préciser par écrit les mesures qui doivent être prises afin de protéger la santé et la sécurité publiques à la suite de la modification.

2009, ch. 24, art. 19; 2026, ch. 3, art. 416.

Suspension ou révocation

20 (1) Le ministre peut suspendre ou révoquer le permis dans l'un des cas suivants :

a) il est d'avis que l'exercice d'une activité réglementée autorisée par le permis contrevient à la présente loi ou aux règlements ou risque de compromettre indûment la santé ou la sécurité publiques;

b) si le titulaire de permis est une personne physique, celui-ci ou l'agent de sécurité biologique désigné pour le permis ne réside plus de façon habituelle au Canada;

c) si le titulaire de permis est une organisation, celle-ci n'est plus constituée, formée ou autrement organisée au Canada ou son représentant ou l'agent de sécurité biologique désigné pour le permis ne réside plus de façon habituelle au Canada.

Opportunity to make representations

(2) The Minister may suspend or revoke a licence only if the Minister first gives the licence holder a reasonable opportunity to make representations.

Measures specified by Minister

(3) If the Minister suspends or revokes a licence, the Minister may specify in writing any measures to be taken to protect the health, safety and security of the public that the suspension or revocation may necessitate.

Disposal

(4) Subject to the measures specified by the Minister, the licence holder shall, within five days after the day on which the Minister's decision to suspend or revoke the licence takes effect,

(a) dispose of the human pathogen or toxin in accordance with the regulations, if any; or

(b) transfer the human pathogen or toxin to a facility where controlled activities in relation to the human pathogen or toxin are authorized.

2009, c. 24, s. 20; 2026, c. 3, s. 417.

Notice of decision

21 (1) The Minister shall notify a licence holder by registered mail of any decision made under section 19 or 20.

Reasons for decision

(2) The Minister shall give reasons for the decision in the notice and shall advise the licence holder of their right to request a review of the decision.

Effective date

(3) Subject to subsection 23(2), the Minister's decision takes effect 31 days after the day on which the notice is received.

Serious and imminent danger

22 (1) If the Minister is of the opinion that there is a serious and imminent danger to the health, safety or security of the public, the Minister must notify the licence holder orally of the decision to suspend or revoke their licence.

Effective date

(2) The decision takes effect at the time that the licence holder is notified of it and the licence holder is advised that it is effective immediately.

Observations

(2) Il ne peut toutefois suspendre ou révoquer le permis qu'après avoir accordé au titulaire la possibilité de présenter ses observations.

Mesures précisées par le ministre

(3) Il peut enfin, s'il suspend ou révoque le permis, préciser par écrit les mesures qui doivent être prises afin de protéger la santé et la sécurité publiques à la suite de la suspension ou révocation.

Disposition

(4) Sous réserve des mesures précisées par le ministre, le titulaire du permis est tenu, dans les cinq jours suivant la prise d'effet de la décision du ministre de suspendre ou de révoquer le permis, selon le cas :

a) de disposer des agents pathogènes humains ou des toxines conformément aux éventuels règlements;

b) de les transférer vers un établissement dans lequel des activités réglementées sont autorisées à leur égard.

2009, ch. 24, art. 20; 2026, ch. 3, art. 417.

Communication de la décision

21 (1) Le ministre avise le titulaire du permis, par courrier recommandé, de toute décision qu'il prend en vertu des articles 19 ou 20.

Motifs

(2) L'avis mentionne les motifs de la décision et informe le titulaire du permis de son droit de demander l'examen de celle-ci.

Prise d'effet

(3) Sous réserve du paragraphe 23(2), la décision du ministre prend effet le trente et unième jour suivant la réception de l'avis.

Danger grave et imminent

22 (1) S'il est d'avis qu'il existe un danger grave et imminent pour la santé ou la sécurité publiques, le ministre communique oralement au titulaire du permis la décision de suspendre ou de révoquer son permis.

Prise d'effet

(2) La décision prend alors effet au moment de sa communication et le ministre en avise le titulaire.

Opportunity to make representations

(3) The Minister is not required to give the licence holder an opportunity to make representations in respect of the decision.

Notice

(4) The Minister shall send the notice referred to in subsection 21(1) within five days after the day on which the licence holder is notified orally of the decision.

2009, c. 24, s. 22; 2026, c. 3, s. 418.

Review of decision

23 (1) Within 30 days after the day on which the notice is received, the person whose licence is affected by the decision may request in writing, stating their reasons, that the Minister refer the decision to a committee for review.

Suspension

(2) A request for a review suspends the application of the decision, unless the Minister notified the licence holder orally of the decision under the circumstances described in subsection 22(1).

Measures specified by Minister

(3) When a request for a review is made, the Minister may specify in writing any measures to be taken to protect the health, safety and security of the public pending the Minister's final decision.

2009, c. 24, s. 23; 2026, c. 3, s. 419(E).

Implementation of measures

24 (1) A person whose licence is affected by the decision shall ensure that any measures specified by the Minister under subsection 19(3), 20(3) or 23(3) are implemented.

No contravention

(2) No person contravenes subsection 7(1) or section 8 by reason only that they have implemented those measures.

Statutory Instruments Act

(3) The measures are not statutory instruments within the meaning of the *Statutory Instruments Act*.

Referral of decision to committee

25 (1) On receipt of a request for a review, the Minister shall, within a reasonable time, refer the decision to which the request relates to a committee that is to consist of three individuals who have expertise in the area of human pathogens or toxins.

Observations

(3) Le ministre n'est alors pas tenu d'accorder au titulaire la possibilité de présenter ses observations.

Avis

(4) Il envoie toutefois l'avis visé au paragraphe 21(1) dans les cinq jours suivant la communication orale de la décision.

2009, ch. 24, art. 22; 2026, ch. 3, art. 418.

Examen de la décision

23 (1) Dans les trente jours suivant la réception de l'avis, la personne dont le permis est concerné peut demander par écrit au ministre, motifs à l'appui, de renvoyer sa décision à un comité pour examen.

Suspension

(2) À moins que le ministre n'ait communiqué sa décision dans les circonstances visées au paragraphe 22(1), la présentation de la demande d'examen suspend l'application de la décision.

Mesures précisées par le ministre

(3) Le ministre peut, si une demande d'examen est présentée, préciser par écrit les mesures qui doivent être prises afin de protéger la santé et la sécurité publiques jusqu'au moment de la décision finale.

2009, ch. 24, art. 23; 2026, ch. 3, art. 419(A).

Prise des mesures précisées par le ministre

24 (1) La personne dont le permis est concerné veille à ce que les mesures précisées par le ministre en vertu des paragraphes 19(3), 20(3) ou 23(3) soient prises.

Aucune contravention

(2) Nul ne contrevient au paragraphe 7(1) ou à l'article 8 du seul fait qu'il prend les mesures.

Loi sur les textes réglementaires

(3) Les mesures ne sont pas des textes réglementaires au sens de la *Loi sur les textes réglementaires*.

Comité

25 (1) Dans un délai raisonnable après la réception de la demande d'examen, le ministre renvoie la décision concernée à un comité composé de trois personnes physiques possédant une expertise relativement aux agents pathogènes humains ou aux toxines.

Designation of committee members

(2) One of the members of the committee is to be designated by the Minister and another by the person who requests the review.

Chairperson

(3) The two members designated under subsection (2) shall designate a third member of the committee, who shall be its chairperson. If they are unable to designate the third member within a reasonable time, the Minister shall make the designation.

Remuneration

(4) The members of the committee may be paid for the carrying out of their functions any remuneration that the Governor in Council may determine.

Travel, living and other expenses

(5) The members of the committee are entitled to be paid, in accordance with Treasury Board directives, reasonable travel, living and other expenses incurred in the carrying out of their functions.

Factors to be considered

26 A committee to which a decision is referred shall consider

(a) the reasons for the decision;

(b) the reasons stated by the person who requested the review; and

(c) any representations, information or material submitted to it by the Minister or the person who requested the review.

Protection of information

27 The committee members shall not disclose any information or material submitted to them as part of the review to any person other than the Minister unless the disclosure is authorized by the person to whom the information or material relates or is otherwise authorized or required by law.

Committee's report

28 Within 60 days after the referral of a decision to a committee, or within any longer period that the Minister may allow, the committee shall report its findings and recommendations to the Minister and to the person who requested the review.

Désignation des membres

(2) Un des membres du comité est désigné par le ministre et un autre, par la personne qui demande l'examen.

Président du comité

(3) Les deux membres visés au paragraphe (2) désignent le troisième membre à titre de président du comité; s'ils ne peuvent le faire dans un délai raisonnable, le ministre procède à cette désignation.

Rémunération

(4) Les membres du comité peuvent recevoir pour l'exercice de leurs attributions la rémunération que peut fixer le gouverneur en conseil.

Indemnités

(5) Ils sont indemnisés des frais de déplacement, de séjour et autres entraînés par l'exercice de leurs attributions, conformément aux directives du Conseil du Trésor.

Éléments pris en considération

26 Le comité examine la décision en prenant les éléments ci-après en considération :

a) les motifs de la décision;

b) les motifs invoqués par la personne qui demande l'examen;

c) les observations, les renseignements ou le matériel que le ministre ou la personne lui soumettent.

Protection des renseignements

27 Il est interdit aux membres du comité de communiquer à toute personne autre que le ministre les renseignements ou le matériel qui leur sont soumis dans le cadre de l'examen sans y être autorisés par la personne concernée par ceux-ci ou que cela soit autorisé ou exigé par la loi.

Rapport du comité

28 Au plus tard soixante jours après avoir été saisi de la décision ou dans le délai supplémentaire que le ministre peut accorder, le comité fait rapport de ses conclusions et recommandations à celui-ci et à la personne qui demande l'examen.

Final decision

29 (1) Within 60 days after receiving a committee's report, the Minister shall, taking into account its findings and recommendations,

(a) reconsider the decision in respect of which the report was made; and

(b) send the Minister's final decision by registered mail to the person who requested the review.

Effect

(2) The Minister's final decision takes effect on the day after the day on which it is received.

Duty to inform

30 (1) A person whose licence is suspended or revoked shall, without delay, inform all persons conducting controlled activities authorized by it of its suspension or revocation.

Return of revoked licence

(2) A person whose licence is revoked shall return it by registered mail to the Minister as soon as feasible after the Minister's decision takes effect or, if the decision is reviewed, as soon as feasible after the Minister's final decision takes effect.

Access to Facility to Which Licence Applies

List of authorized persons

31 A licence holder must establish and maintain a list of all persons authorized by the licence holder to access the facility — including remote access by a means of telecommunication — to which the licence applies, including persons holding a security clearance for that facility and visitors. The licence holder must provide the Minister with that list if requested to do so.

2009, c. 24, s. 31; 2026, c. 3, s. 420.

Obligation to inform Minister

32 If a licence holder decides to prohibit the holder of a security clearance from having access to the facility to which the licence applies, the licence holder shall, without delay, inform the Minister in writing of their decision.

Décision finale

29 (1) Dans les soixante jours suivant la réception du rapport du comité, le ministre, en tenant compte des conclusions et recommandations y figurant :

a) réexamine la décision visée par le rapport;

b) envoie par courrier recommandé sa décision finale à la personne qui demande l'examen.

Prise d'effet

(2) La décision finale du ministre prend effet le jour suivant sa réception.

Obligation d'aviser

30 (1) La personne dont le permis est suspendu ou révoqué en avise sans délai les personnes qui exercent les activités réglementées que celui-ci autorisait.

Retour du permis révoqué au ministre

(2) La personne dont le permis est révoqué le retourne au ministre, par courrier recommandé, le plus tôt possible après la prise d'effet de la décision du ministre ou, en cas de demande d'examen, de la décision finale.

Accès à l'établissement visé par le permis

Liste des personnes autorisées

31 Le titulaire de permis établit et tient à jour la liste des personnes, notamment les titulaires d'une habilitation de sécurité pour l'établissement et les visiteurs, qu'il autorise à avoir accès, y compris à distance par un moyen de télécommunication, à l'établissement visé par le permis. Il communique la liste au ministre sur demande de celui-ci.

2009, ch. 24, art. 31; 2026, ch. 3, art. 420.

Obligation d'aviser le ministre

32 Le titulaire de permis avise sans délai le ministre par écrit s'il décide d'interdire l'accès à l'établissement visé par le permis au titulaire d'une habilitation de sécurité.

Security Clearances

Access to facilities

33 No person shall enter the part of a facility in which controlled activities are authorized in relation to human pathogens that fall into Risk Group 3 or Risk Group 4 and are prescribed by regulation or toxins prescribed by regulation unless

(a) they hold a security clearance for that part of the facility; or

(b) they are, in accordance with the regulations, if any, accompanied and supervised by a person who holds a security clearance for that part of the facility.

Issuance, suspension and revocation

34 (1) The Minister may, in accordance with the regulations, issue a security clearance to any individual or suspend or revoke a security clearance. The Minister shall notify the individual concerned in writing of the decision.

Agreement

(2) The Minister may, by way of an agreement, authorize any federal department or agency to issue, suspend or revoke security clearances and section 35 applies with any necessary modifications.

Reconsideration of decision

35 (1) If the Minister refuses to issue a security clearance or suspends or revokes a security clearance, the individual concerned may, within 30 days after the day on which the notice is received, request in writing that the Minister reconsider the decision.

Request for reconsideration

(2) The request for reconsideration must set out

(a) the decision that is the subject of the request;

(b) the reasons for the request, including any new information that the individual concerned wishes the Minister to consider; and

(c) any information prescribed by regulation.

Habilitation de sécurité

Accès

33 Il est interdit de pénétrer dans les locaux d'un établissement dans lesquels sont autorisées des activités réglementées à l'égard des agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 3 ou au groupe de risque 4 ou des toxines précisés par règlement à moins, selon le cas :

a) d'être titulaire d'une habilitation de sécurité pour ces locaux de l'établissement;

b) d'être accompagné d'un tel titulaire et d'être sous sa surveillance, conformément aux éventuels règlements.

Délivrance, suspension et révocation

34 (1) Le ministre peut, conformément aux règlements, délivrer une habilitation de sécurité à l'égard de toute personne physique ou la suspendre ou la révoquer. Il avise l'intéressé de sa décision par écrit.

Accord

(2) Il peut également conclure un accord afin de confier à tout ministère ou organisme fédéral le pouvoir de délivrer, suspendre ou révoquer les habilitations de sécurité; l'article 35 s'applique alors avec les adaptations nécessaires.

Réexamen

35 (1) Si le ministre refuse de délivrer une habilitation de sécurité ou la suspend ou la révoque, l'intéressé peut, dans les trente jours suivant la réception de l'avis, lui demander de réexaminer sa décision.

Demande

(2) La demande est présentée par écrit et comporte ce qui suit :

a) la désignation de la décision en cause;

b) les motifs invoqués par l'intéressé, y compris tout nouveau renseignement qu'il désire faire examiner par le ministre;

c) tout autre renseignement prévu par règlement.

Opportunity to make representations

(3) On receipt of a request made in accordance with this section, the Minister shall give the individual concerned a reasonable opportunity to make representations.

Confirmation or variation of decision

(4) Within a reasonable time after representations have been made or an opportunity to do so has been given, the Minister shall reconsider the decision, in accordance with the regulations, if any, and confirm or vary it.

Notice

(5) The Minister shall notify the individual concerned in writing of the decision made following the reconsideration.

Observations

(3) Le ministre, sur réception de la demande présentée conformément au présent article, accorde à l'intéressé la possibilité de présenter ses observations.

Confirmation ou modification de la décision

(4) Dans un délai raisonnable après que les observations ont été présentées ou que la possibilité de le faire a été accordée, il réexamine sa décision conformément aux éventuels règlements et la confirme ou la modifie.

Avis

(5) Il avise par écrit l'intéressé de sa décision à la suite du réexamen.

Biological Safety Officers

Designation

36 (1) An applicant must, before a licence may be issued, designate as a biological safety officer for the requested licence, an individual who must have the qualifications set out in the regulations. The individual designated may also be the applicant.

Effective date

(2) A designation takes effect on the day on which the designated individual provides the Minister with their written consent to the designation or the day on which the individual begins to act as a biological safety officer, whichever is earlier.

Powers, duties and functions

(3) The biological safety officer must exercise the powers and perform the duties and functions set out in the regulations.

Designation — effect

(4) A designation does not have the effect of limiting the obligations of the licence holder or any other person under this Act.

Replacement

(5) If an individual ceases to act as a biological safety officer, the licence holder must, without delay, designate another individual and inform the Minister of the new designation.

2009, c. 24, s. 36; 2026, c. 3, s. 423.

Agents de la sécurité biologique

Désignation

36 (1) Le demandeur de permis désigne, préalablement à la délivrance de celui-ci, à titre d'agent de la sécurité biologique pour ce permis, une personne physique — notamment lui-même — qui a les qualifications prévues par règlement.

Prise d'effet

(2) La désignation prend effet à la date où la personne désignée avise le ministre par écrit de son consentement à agir à ce titre ou, si elle est antérieure, à celle où elle commence à agir à ce titre.

Attributions

(3) L'agent de la sécurité biologique exerce les attributions qui sont prévues par règlement.

Désignation — effet

(4) La désignation n'a pas pour effet de limiter les obligations qui incombent au titulaire de permis ou à toute autre personne sous le régime de la présente loi.

Remplacement

(5) Si la personne désignée cesse d'agir à titre d'agent de la sécurité biologique, le titulaire de permis désigne sans délai une nouvelle personne physique à ce titre et en avise le ministre.

2009, ch. 24, art. 36; 2026, ch. 3, art. 423.

Licence Holder Representative

Designation

36.1 (1) An applicant that is an organization must, before a licence may be issued, designate an individual as its representative for the requested licence.

Powers, duties and functions

(2) The representative is the point of contact for any matters in relation to the licence and may exercise any of the licence holder's powers and perform any of their duties and functions under this Act or that are prescribed by regulations, if any.

Designation — effect

(3) A designation does not have the effect of limiting the obligations of the licence holder or any other person under this Act.

Replacement

(4) If an individual ceases to act as a representative, the licence holder must, without delay, designate another individual and inform the Minister of the new designation.

2026, c. 3, s. 423.

Exemptions

Non-application

37 Subsection 7(1) and section 8 do not apply to

(a) an inspector or analyst carrying out their functions under this Act;

(b) a peace officer carrying out their functions under any federal or provincial Act or a person providing assistance to that peace officer;

(c) any person who, in the course of their employment, outside a facility in which controlled activities are authorized, collects a sample for the purpose of laboratory analysis or diagnostic testing; or

(d) in exigent circumstances, any person carrying out their functions under any federal or provincial Act.

Représentant du titulaire de permis

Désignation

36.1 (1) L'organisation qui demande un permis désigne, préalablement à la délivrance de celui-ci, une personne physique à titre de représentant pour ce permis.

Attributions

(2) Le représentant est la personne-ressource pour toute question concernant le permis et peut exercer les attributions que la présente loi ou d'éventuels règlements confèrent au titulaire de permis.

Désignation — effet

(3) La désignation n'a pas pour effet de limiter les obligations qui incombent au titulaire de permis ou à toute autre personne sous le régime de la présente loi.

Remplacement

(4) Si la personne désignée cesse d'agir à titre de représentant, le titulaire de permis désigne sans délai une nouvelle personne physique à ce titre et en avise le ministre.

2026, ch. 3, art. 423.

Exemptions

Non-application

37 Le paragraphe 7(1) et l'article 8 ne s'appliquent pas aux personnes suivantes :

a) l'inspecteur ou l'analyste qui agit dans le cadre des attributions que lui confère la présente loi;

b) l'agent de la paix qui agit dans le cadre d'attributions que lui confère toute loi fédérale ou provinciale ou la personne qui l'assiste;

c) celle qui, dans le cadre de son emploi, recueille des échantillons pour des analyses de laboratoire ou des tests de diagnostic hors d'un établissement dans lequel des activités réglementées sont autorisées;

d) celle qui, dans une situation d'urgence, agit dans le cadre d'attributions que lui confère toute loi fédérale ou provinciale.

Information

Provision of information to Minister

38 (1) The Minister may order an applicant, a licence holder or a biological safety officer to provide the Minister, in accordance with any conditions that the Minister may specify, with any information that is under that person's control, including personal information and confidential business information, and that the Minister believes, on reasonable grounds, is relevant to the administration of this Act or the regulations.

Information

(2) The information that is to be provided may include information

(a) regarding the human pathogens or toxins in the possession of the applicant, licence holder or biological safety officer;

(b) regarding the persons having access to the human pathogens or toxins referred to in paragraph (a);

(c) regarding the facility in which the controlled activities are authorized or in respect of which an application for a licence has been submitted;

(d) regarding the controlled activities that are authorized by a licence or in respect of which an application for a licence has been submitted;

(e) that is necessary to enable Canada to fulfil its international obligations; and

(f) that is necessary to enable Canada to submit Confidence-Building Measures in connection with the Biological and Toxin Weapons Convention.

Obligation to provide information

(3) An applicant, a licence holder or a biological safety officer shall provide the Minister with the information, in accordance with any conditions that the Minister may specify.

Excluded information

(4) Despite subsections (1) to (3), the Minister of National Defence may refuse to disclose any information the disclosure of which could reasonably be expected to be injurious to the defence or security of Canada or of a state allied or associated with Canada.

2009, c. 24, s. 38; 2026, c. 3, s. 424.

Renseignements

Communication au ministre

38 (1) Le ministre peut ordonner au demandeur de permis, au titulaire de permis ou à l'agent de la sécurité biologique de lui communiquer, conformément aux conditions qu'il précise, tous renseignements relevant d'eux, notamment des renseignements personnels ou des renseignements commerciaux confidentiels, qu'il croit, pour des motifs raisonnables, pertinents pour l'exécution de la présente loi ou des règlements.

Renseignements

(2) Il peut notamment exiger d'eux les renseignements suivants :

a) ceux qui concernent les agents pathogènes humains ou les toxines qui sont en leur possession;

b) ceux qui concernent les personnes qui ont accès à ces agents pathogènes humains ou à ces toxines;

c) ceux qui concernent l'établissement dans lequel sont autorisées des activités réglementées ou qui fait l'objet de la demande de permis;

d) ceux qui concernent les activités réglementées autorisées par le permis ou celles qui font l'objet de la demande de permis;

e) ceux qui sont nécessaires pour permettre au Canada d'honorer ses obligations internationales;

f) ceux qui sont nécessaires pour permettre au Canada de soumettre les mesures de confiance en lien avec la Convention sur les armes biologiques et à toxines.

Obligation

(3) Le demandeur de permis, le titulaire de permis ou l'agent de la sécurité biologique communique les renseignements au ministre, conformément aux conditions que celui-ci précise.

Renseignements exclus

(4) Malgré les paragraphes (1) à (3), le ministre de la Défense nationale peut refuser de communiquer tout renseignement dont la communication risquerait d'être préjudiciable à la défense ou à la sécurité du Canada ou d'un État allié ou associé au Canada.

2009, ch. 24, art. 38; 2026, ch. 3, art. 424.

Disclosure by Minister

39 (1) The Minister may, without the consent of the person to whom the information relates, disclose personal information and confidential business information obtained under this Act to a person from whom the Minister seeks advice, to a department or agency of the government of Canada or a province, to a foreign government or to an international organization if

(a) the disclosure is necessary for the administration or enforcement of this Act or the regulations;

(b) the Minister has reasonable grounds to believe that the disclosure is necessary to address a serious and imminent danger to the health, safety or security of the public;

(c) the disclosure is necessary to enable Canada to fulfil its international obligations; or

(d) the disclosure is necessary to enable Canada to submit Confidence-Building Measures in connection with the Biological and Toxin Weapons Convention.

Maintain confidentiality of information

(2) Except in the circumstances described in paragraph (1)(b) or (d), before disclosing the information to any person other than His Majesty in right of Canada or an agent of His Majesty, the Minister must obtain the person's written agreement that they will maintain the confidentiality of the information unless they are required by law to disclose it.

2009, c. 24, s. 39; 2026, c. 3, s. 425.

Administration and Enforcement

Designation of inspectors

40 (1) The Minister may designate any individual, or class of individuals, as an inspector for the administration and enforcement of this Act and the regulations and may restrict in any manner that the Minister considers appropriate the powers that an inspector may exercise under this Act.

Communication par le ministre

39 (1) Le ministre peut, sans le consentement de la personne concernée par les renseignements, communiquer tout renseignement personnel ou tout renseignement commercial confidentiel recueilli en vertu de la présente loi à toute personne qu'il consulte, à tout ministère ou organisme fédéral ou provincial, à tout État étranger ou à toute organisation internationale dans les cas suivants :

a) la communication est nécessaire pour l'exécution ou le contrôle d'application de la présente loi ou des règlements;

b) le ministre a des motifs raisonnables de croire que la communication est nécessaire pour parer à un danger grave et imminent pour la santé ou la sécurité publiques;

c) la communication est nécessaire pour permettre au Canada d'honorer ses obligations internationales;

d) la communication est nécessaire pour permettre au Canada de soumettre les mesures de confiance en lien avec la Convention sur les armes biologiques et à toxines.

Assurer la confidentialité des renseignements

(2) Sauf dans les circonstances visées aux alinéas (1)b) ou d), le ministre, avant de communiquer les renseignements à toute personne autre que Sa Majesté du chef du Canada ou qu'un de ses mandataires, obtient qu'elle s'engage par écrit à assurer la confidentialité des renseignements communiqués et à ne les communiquer que dans les cas où une obligation légale l'y contraint.

2009, ch. 24, art. 39; 2026, ch. 3, art. 425.

Exécution et contrôle d'application

Inspecteurs

40 (1) Le ministre peut désigner toute personne physique — individuellement ou au titre de son appartenance à une catégorie déterminée — à titre d'inspecteur pour l'exécution et le contrôle d'application de la présente loi et des règlements et il peut restreindre, de la façon qu'il estime indiquée, les attributions qu'elle est autorisée à exercer sous le régime de la présente loi.

Certificate to be produced

(2) The Minister shall provide an inspector with a certificate of designation and, on entering any place or conveyance under subsection 41(1), the inspector shall produce the certificate to the person in charge of that place or conveyance if requested to do so.

Production du certificat

(2) Il remet à l'inspecteur un certificat attestant sa qualité, que celui-ci présente, sur demande, à la personne responsable de tout lieu ou véhicule visité au titre du paragraphe 41(1).

Definition of *document*

40.1 In sections 40.2 and 41, ***document*** includes any report, book and electronic data and any other thing containing information.

2026, c. 3, s. 426.

Définition de *document*

40.1 Pour l'application des articles 40.2 et 41, ***document*** s'entend de tout rapport, livre et donnée électronique et de toute autre chose renfermant des renseignements.

2026, ch. 3, art. 426.

Provision of documents, information or material

40.2 (1) An inspector may, for a purpose related to verifying compliance or preventing non-compliance with any provision of this Act or the regulations, order a person to provide, in the manner specified by the inspector, any document, information or material specified by the inspector.

Documents, renseignements et matériel

40.2 (1) L'inspecteur peut, à toute fin liée à la vérification du respect ou à la prévention du non-respect des dispositions de la présente loi ou des règlements, ordonner à toute personne de lui fournir, selon les modalités qu'il précise, les documents, renseignements ou matériel qu'il précise.

Duty to provide

(2) A person who is ordered by an inspector to provide a document, information or material must do so in the manner specified by the inspector.

2026, c. 3, s. 426.

Obligation de fournir

(2) La personne à qui l'inspecteur ordonne de fournir les documents, renseignements ou matériels est tenue de les lui fournir selon les modalités précisées.

2026, ch. 3, art. 426.

Entry by inspector

41 (1) Subject to section 42, an inspector may, for the purpose of verifying compliance or preventing non-compliance with any provision of this Act or the regulations, enter at any reasonable time any place or conveyance in which the inspector believes on reasonable grounds that

(a) an activity to which this Act or the regulations applies is conducted;

(b) any material, equipment or document relevant to the administration of this Act or the regulations is located; or

(c) an activity could be conducted under a licence for which an application is under consideration by the Minister.

Visite de l'inspecteur

41 (1) Sous réserve de l'article 42, l'inspecteur peut, pour vérifier le respect des dispositions de la présente loi ou des règlements ou pour en prévenir le non-respect, à toute heure convenable, procéder à la visite de tout lieu ou véhicule s'il a des motifs raisonnables de croire :

a) soit qu'une activité à laquelle s'applique la présente loi ou les règlements s'y exerce;

b) soit que tout matériel, équipement ou document relatif à l'exécution de la présente loi ou des règlements s'y trouve;

c) soit qu'une activité pourrait y être exercée au titre d'un permis pour lequel une demande est à l'étude par le ministre.

Individual accompanying inspector

(1.1) An inspector may be accompanied by any individual who the inspector believes is necessary to help them exercise their powers or perform their duties or functions under this section.

Personnes physiques accompagnant l'inspecteur

(1.1) L'inspecteur peut être accompagné des personnes physiques qu'il estime nécessaires pour l'aider dans l'exercice de ses attributions au titre du présent article.

Inspector's powers

(2) An inspector who enters a place or conveyance may, for the purpose referred to in subsection (1),

(a) examine the place — including any building — or conveyance and any material or equipment found there;

(b) require any person in the place or conveyance to produce, in the manner and form requested by the inspector, any material or equipment found there;

(c) seize and detain for any time that may be necessary any material, equipment or document found there, or any conveyance;

(d) open and examine any receptacle or package found there;

(e) take, or require any person in the place or conveyance to produce, free of charge, a sample of any material found there;

(f) direct the owner or the person having possession, care or control of any material, equipment or document found in the place or conveyance — or of the conveyance — to move it or, for any time that may be necessary, not to move it or to restrict its movement;

(g) conduct, or require any person in the place or conveyance to conduct, any test or analysis or take any measurement of any material or equipment found there;

(h) take photographs or make recordings or sketches;

(i) use or cause to be used any *computer system*, as defined in subsection 342.1(2) of the *Criminal Code*, or any means of telecommunication found there to examine electronic data that is contained in or available to the computer system or means of telecommunication;

(j) require any person in the place or conveyance to produce any document found there for examination or reproduction; and

(k) examine, reproduce or cause to be reproduced, in whole or in part, any document found there and remove any reproductions.

(l) [Repealed, 2026, c. 3, s. 427]

(m) [Repealed, 2026, c. 3, s. 427]

Attributions de l'inspecteur

(2) Il peut, aux fins prévues au paragraphe (1) :

a) examiner le lieu — notamment tout édifice — ou le véhicule ainsi que tout matériel ou équipement qui s'y trouve;

b) exiger la présentation de tout matériel ou équipement qui se trouve dans le lieu ou le véhicule, selon les modalités qu'il précise;

c) saisir et retenir aussi longtemps que nécessaire tout matériel, équipement ou document qui se trouve dans le lieu ou le véhicule ou tout véhicule;

d) ouvrir et examiner tout contenant ou emballage qui se trouve dans le lieu ou le véhicule;

e) prélever ou faire prélever sans frais des échantillons de tout matériel qui se trouve dans le lieu ou le véhicule;

f) ordonner au propriétaire du véhicule ou de tout matériel, équipement ou document qui se trouve dans le lieu ou le véhicule, ou à la personne qui en a la possession, la responsabilité ou la charge, de le déplacer ou de ne pas le déplacer ou d'en limiter le déplacement aussi longtemps que nécessaire;

g) effectuer ou faire effectuer relativement à tout matériel ou équipement qui se trouve dans le lieu ou le véhicule des essais, des analyses et des mesures;

h) prendre des photographies, effectuer des enregistrements et faire des croquis;

i) utiliser ou faire utiliser tout *ordinateur* au sens du paragraphe 342.1(2) du *Code criminel* ou tout moyen de télécommunication qui se trouve dans le lieu ou le véhicule pour prendre connaissance des données électroniques qu'il contient ou auxquelles il donne accès;

j) exiger, aux fins d'examen ou de reproduction, la communication des documents qui se trouvent dans le lieu ou le véhicule;

k) examiner les documents qui se trouvent dans le lieu ou le véhicule, les reproduire ou les faire reproduire en tout ou en partie et emporter toute reproduction.

l) [Abrogé, 2026, ch. 3, art. 427]

m) [Abrogé, 2026, ch. 3, art. 427]

Remote access

(2.1) For the purposes of subsection (1), an inspector is considered to have entered a place or conveyance when they remotely access it by a means of telecommunication.

Limitation — remote access

(2.2) An inspector who enters — by remote access by a means of telecommunication — a place or conveyance that is not accessible to the public must do so with the knowledge of the owner or person in charge of the place or conveyance and only for the period necessary for the purpose referred to in subsection (1).

Conveyance

(3) For the purpose of entering the conveyance, the inspector may order the owner or person having possession, care or control of the conveyance to stop it or move it to a place where the inspector can enter it.

Duty to comply

(3.1) An owner or person who, under subsection (3), is ordered to stop or move a conveyance, must stop or move it.

Excluded information

(4) Despite subsection (2), the Minister of National Defence may refuse to disclose any information the disclosure of which could reasonably be expected to be injurious to the defence or security of Canada or of a state allied or associated with Canada.

Assistance to inspector

(5) The owner or person in charge of a place or conveyance that is entered by an inspector who is carrying out their functions and every individual in that place or conveyance must give the inspector and any individual referred to in subsection (1.1) all reasonable assistance and provide them with any information that the inspector may reasonably require.

Prohibition — obstruction and false statements

(6) A person must not knowingly obstruct or hinder, or make a false or misleading statement either orally or in writing to, an inspector who is carrying out their functions or to any individual referred to in subsection (1.1).

Accès à distance

(2.1) Pour l'application du paragraphe (1), est considéré comme la visite d'un lieu ou d'un véhicule le fait d'y accéder à distance par un moyen de télécommunication.

Limites — accès à distance

(2.2) L'inspecteur qui visite un lieu ou un véhicule non accessible au public en y accédant à distance par un moyen de télécommunication est tenu de veiller à ce que le propriétaire ou le responsable du lieu ou du véhicule en ait connaissance et limite la durée de sa visite à ce qui est nécessaire aux fins prévues au paragraphe (1).

Moyens de transport

(3) L'inspecteur peut ordonner au propriétaire du véhicule qu'il entend visiter ou à la personne qui en a la possession, la responsabilité ou la charge de l'immobiliser ou de le conduire en tout lieu où il peut effectuer la visite.

Obligation de se conformer

(3.1) Le propriétaire du véhicule ou la personne qui en a la possession, la responsabilité ou la charge et à qui il est ordonné d'immobiliser le véhicule ou de le déplacer le fait.

Renseignements exclus

(4) Malgré le paragraphe (2), le ministre de la Défense nationale peut refuser de communiquer tout renseignement dont la communication risquerait d'être préjudiciable à la défense ou à la sécurité du Canada ou d'un État allié ou associé au Canada.

Assistance à l'inspecteur

(5) Le propriétaire ou le responsable du lieu ou du véhicule visité, ainsi que toute personne physique qui s'y trouve, sont tenus d'accorder toute l'assistance possible à l'inspecteur qui agit dans l'exercice de ses attributions ainsi qu'aux personnes physiques visées au paragraphe (1.1) et de leur fournir les renseignements que l'inspecteur peut valablement exiger.

Interdiction — entrave et fausses déclarations

(6) Il est interdit de sciemment entraver l'action de l'inspecteur qui agit dans l'exercice de ses attributions ou des personnes physiques visées au paragraphe (1.1) ou de leur faire sciemment, oralement ou par écrit, une déclaration fausse ou trompeuse.

Entering private property

(7) An inspector who is carrying out their functions and any individual referred to in subsection (1.1) accompanying the inspector may enter on and pass through or over private property, and they are not liable for doing so.

2009, c. 24, s. 41; 2026, c. 3, s. 427.

Warrant to enter dwelling-house

42 (1) An inspector may not enter a dwelling-house without the occupant's consent, except under the authority of a warrant issued under subsection (2).

Authority to issue warrant

(2) On *ex parte* application, a justice of the peace may issue a warrant authorizing the inspector named in it to enter a dwelling-house, subject to any conditions that may be specified in the warrant, if the justice of the peace is satisfied by information on oath that

(a) the dwelling-house is a place referred to in subsection 41(1);

(b) entry to the dwelling-house is necessary for a purpose referred to in subsection 41(1); and

(c) entry to the dwelling-house has been refused or there are reasonable grounds for believing that entry will be refused.

Use of force

(3) In executing the warrant, the inspector named in it may not use force unless they are accompanied by a peace officer and the use of force is specifically authorized in the warrant.

Means of telecommunication

(4) An application for a warrant may be submitted, and the warrant may be issued, by a means of telecommunication and section 487.1 of the *Criminal Code* applies for those purposes with any necessary modifications.

2009, c. 24, s. 42; 2022, c. 17, s. 70.

Measures

43 (1) If an inspector has reasonable grounds to believe that a licence holder or any person in a place or conveyance where controlled activities are taking place is not compliant or is not likely to comply with one or more provisions of this Act or the regulations, the inspector may order the licence holder or person to carry out any measure that the inspector considers necessary to remedy or prevent the non-compliance.

Droit de passage — propriété privée

(7) L'inspecteur qui agit dans l'exercice de ses attributions et toute personne physique visée au paragraphe (1.1) l'accompagnant peuvent pénétrer dans toute propriété privée et y circuler, et ce, sans encourir de poursuites à cet égard.

2009, ch. 24, art. 41; 2026, ch. 3, art. 427.

Mandat : habitation

42 (1) L'inspecteur ne peut toutefois procéder à la visite d'une habitation sans l'autorisation de l'occupant que s'il est muni du mandat prévu au paragraphe (2).

Délivrance du mandat

(2) Sur demande *ex parte*, le juge de paix peut signer un mandat autorisant, sous réserve des conditions éventuellement fixées, l'inspecteur qui y est nommé à procéder à la visite de l'habitation s'il est convaincu, sur la foi d'une dénonciation sous serment, que sont réunis les éléments suivants :

a) l'habitation est un lieu visé au paragraphe 41(1);

b) la visite est nécessaire aux fins prévues à ce paragraphe;

c) un refus a été opposé à la visite ou il y a des motifs raisonnables de croire que tel sera le cas.

Usage de la force

(3) L'inspecteur ne peut recourir à la force dans l'exécution du mandat que si celui-ci en autorise expressément l'usage et que si lui-même est accompagné d'un agent de la paix.

Moyens de télécommunication

(4) La demande de mandat peut être présentée par un moyen de télécommunication et le mandat être délivré par l'un de ces moyens; l'article 487.1 du *Code criminel* s'applique alors avec les adaptations nécessaires.

2009, ch. 24, art. 42; 2022, ch. 17, art. 70.

Mesures

43 (1) L'inspecteur peut, s'il a des motifs raisonnables de croire que le titulaire de permis ou toute personne présente dans le lieu ou le véhicule dans lequel s'exercent des activités réglementées ne respecte pas ou ne respectera vraisemblablement pas les dispositions de la présente loi ou des règlements, ordonner au titulaire de permis ou à la personne de prendre toute mesure qu'il estime nécessaire pour remédier au non-respect de ces dispositions ou pour le prévenir.

Obligation

(2) A licence holder or person who is ordered by an inspector to carry out such a measure must comply with the order and, in doing so, does not contravene this Act or the regulations.

Withdrawal of order

(3) An inspector who orders a measure to be carried out must withdraw the order if they no longer have reasonable grounds to believe that the licence holder or person is not compliant or not likely to comply with this Act or the regulations.

Review by Minister

(4) An inspector shall, without delay, refer any decision to make or withdraw an order to the Minister for review. After the review, the Minister may amend, replace or rescind the order if the Minister is of the opinion that it is necessary to do so.

Application of order not suspended

(5) The referral of a decision to the Minister for review does not suspend the application of the decision.

Refusal to comply

(6) If a licence holder or any other person who is ordered to carry out a measure fails to comply with the order, the inspector may carry out the measure or require another person to do so.

Informing of action

(7) After the measure is carried out, the inspector shall, as soon as feasible, advise the person who failed to comply with the order that the measure was carried out.

Compliance not required

(8) No person is required to carry out a measure ordered by an inspector if doing so would expose them to a danger, as defined in subsection 122(1) of the *Canada Labour Code*.

Cost

(9) A licence holder, or if no licence has been issued in respect of the controlled activity, the person who is responsible for the conduct of the controlled activity, shall bear the cost of carrying out any measure ordered by an inspector.

2009, c. 24, s. 43; 2026, c. 3, s. 428.

Storage and removal

44 (1) An inspector may order that a thing seized under this Act be kept or stored in the place where it was seized or be removed to any other appropriate place.

Obligation

(2) Le titulaire de permis ou la personne à qui l'inspecteur donne l'ordre se conforme à celui-ci et, ce faisant, ne contrevient pas à la présente loi ou aux règlements.

Annulation de l'ordre

(3) L'inspecteur annule l'ordre s'il n'a plus de motifs raisonnables de croire que le titulaire de permis ou la personne ne respecte pas ou ne respectera vraisemblablement pas la présente loi ou les règlements.

Révision par le ministre

(4) Il fait rapport sans délai au ministre de sa décision de donner ou d'annuler l'ordre, pour que celui-ci la révise et, s'il est d'avis que cela est nécessaire, modifie, remplace ou annule l'ordre.

Application

(5) La révision de la décision n'en suspend pas l'application.

Refus d'obtempérer

(6) Si le titulaire de permis ou la personne ne se conforme pas à l'ordre, l'inspecteur peut l'exécuter lui-même ou enjoindre à un tiers de le faire.

Avis de l'exécution de l'ordre

(7) Une fois l'ordre exécuté, l'inspecteur en avise le titulaire de permis ou la personne le plus tôt possible.

Non-exécution de l'ordre

(8) Nul n'est tenu d'exécuter l'ordre si cela l'exposerait à un danger au sens du paragraphe 122(1) du *Code canadien du travail*.

Frais d'exécution

(9) Les frais entraînés par l'exécution de l'ordre sont à la charge du titulaire de permis concerné ou, si aucun permis n'a été délivré à l'égard de l'activité réglementée, de la personne qui est responsable de son exercice.

2009, ch. 24, art. 43; 2026, ch. 3, art. 428.

Entreposage et transfert

44 (1) L'inspecteur peut ordonner que toute chose saisie en vertu de la présente loi soit entreposée sur les lieux

Interference

(2) Except with the inspector's authority, no person shall remove, alter or interfere in any way with the seized thing.

Return of seized thing

45 An inspector who seizes a thing under this Act shall release it if they are satisfied that the provisions of this Act and the regulations that apply to that thing have been complied with.

Application for restoration

46 (1) On reasonable notice in writing to the Minister, the owner of a thing seized under this Act, or the person in possession of it at the time of its seizure, may, within 60 days after the day of its seizure, apply to a provincial court judge within whose jurisdiction the seizure was made for an order of restoration.

Order of restoration

(2) The provincial court judge may order that the seized thing be restored immediately to the applicant if, on hearing the application, the judge is satisfied that

(a) the applicant is entitled to possession of it;

(b) it does not pose a serious and imminent danger to the health, safety or security of the public; and

(c) it will not be required as evidence in a prosecution for an offence that is subsequently instituted under this Act.

Order of later restoration

(3) If, on hearing an application, the provincial court judge is satisfied that the applicant is entitled to possession of the seized thing and that it does not pose a serious and imminent danger to the health, safety or security of the public but is not satisfied with respect to paragraph (2)(c), the judge may order that the thing be restored to the applicant

(a) on the expiry of 180 days after the day of its seizure if no prosecution for an offence under this Act has been instituted before that day; or

(b) on the final conclusion of proceedings under this Act.

mêmes de la saisie ou qu'elle soit transférée dans un autre lieu approprié.

Interdiction

(2) Il est interdit, sans l'autorisation de l'inspecteur, de déplacer la chose saisie ou d'en modifier l'état de quelque manière que ce soit.

Mainlevée

45 L'inspecteur, s'il est convaincu que les dispositions de la présente loi et des règlements applicables à la chose saisie en vertu de la présente loi ont été respectées, donne mainlevée de la saisie.

Demande de restitution

46 (1) Le propriétaire ou le dernier possesseur de la chose saisie en vertu de la présente loi peut, dans les soixante jours suivant la date de la saisie et à la condition d'en donner par écrit au ministre un préavis raisonnable, demander à tout juge de la cour provinciale dans le ressort duquel la saisie a été faite de rendre une ordonnance de restitution.

Ordonnance de restitution immédiate

(2) Le juge de la cour provinciale peut ordonner la restitution immédiate de la chose saisie si, après audition de la demande, il est convaincu, à la fois :

a) que le demandeur a droit à sa possession;

b) qu'elle ne présente pas un danger grave et imminent pour la santé ou la sécurité publiques;

c) qu'elle ne servira pas de preuve dans une poursuite intentée par la suite sous le régime de la présente loi.

Restitution différée

(3) Le juge de la cour provinciale qui, après audition, est convaincu du droit du demandeur à la possession de la chose saisie ainsi que du fait qu'elle ne présente pas un danger grave et imminent pour la santé ou la sécurité publiques sans avoir la conviction visée à l'alinéa (2)c) peut ordonner qu'elle soit restituée au demandeur :

a) dès l'expiration d'un délai de cent quatre-vingts jours suivant la date de la saisie si, dans ce délai, aucune poursuite n'est intentée sous le régime de la présente loi;

b) dès que l'affaire est définitivement tranchée, dans le cas contraire.

Exception

(4) The provincial court judge may not make an order for the restoration of the seized thing if it has been forfeited by consent under subsection 47(2).

2009, c. 24, s. 46; 2026, c. 3, s. 429(E).

Forfeiture

47 (1) If no application is made for the restoration of a thing seized under this Act within 60 days after the day of its seizure, or an application has been made but no order of restoration is made after the application has been heard, the seized thing is forfeited to His Majesty in right of Canada.

Forfeiture with consent

(2) If an inspector has seized a thing and its owner, or the person in possession of it at the time of its seizure, consents in writing to its forfeiture, the thing is forfeited to His Majesty in right of Canada.

Disposal

(3) Subject to section 48, the Minister may dispose of a seized thing that is forfeited to His Majesty in right of Canada in any manner that the Minister directs.

2009, c. 24, s. 47; 2026, c. 3, s. 430(E).

Preservation

48 The Minister shall make reasonable efforts to preserve any thing seized under this Act pending its disposition.

Costs

49 The owner of a thing seized under this Act, or the person in possession of it at the time of its seizure, shall bear any associated seizure, storage, transfer, preservation or disposition costs.

Designation of analyst

50 The Minister may designate any individual, or class of individuals, as an analyst for the administration and enforcement of this Act and the regulations.

Analysis and examination

51 (1) An inspector may submit to an analyst, for analysis or examination, any thing seized or taken by the inspector.

Certificate or report of analyst

(2) An analyst who has made an analysis or examination may issue a certificate or report setting out the results of the analysis or examination.

Exception

(4) Il ne peut être rendu d'ordonnance en vertu du présent article si la chose a été confisquée aux termes du paragraphe 47(2).

2009, ch. 24, art. 46; 2026, ch. 3, art. 429(A).

Confiscation

47 (1) Si aucune demande de restitution n'est faite dans les soixante jours suivant la date de la saisie ou si, après audition d'une telle demande, aucune ordonnance de restitution n'est rendue, la chose saisie en vertu de la présente loi est confisquée au profit de Sa Majesté du chef du Canada.

Confiscation sur consentement

(2) Le propriétaire ou le dernier possesseur de la chose saisie peut consentir par écrit à sa confiscation. La confiscation s'effectue dès lors au profit de Sa Majesté du chef du Canada.

Disposition

(3) Sous réserve de l'article 48, il est disposé de la chose confisquée au profit de Sa Majesté du chef du Canada conformément aux instructions du ministre.

2009, ch. 24, art. 47; 2026, ch. 3, art. 430(A).

Préservation

48 Le ministre fait les efforts raisonnables pour préserver la chose saisie en vertu de la présente loi avant qu'il en soit disposé.

Frais

49 Les frais entraînés par la saisie, l'entreposage, le transfert, la préservation ou la disposition de toute chose en vertu de la présente loi sont à la charge du propriétaire ou du dernier possesseur.

Analystes

50 Le ministre peut désigner toute personne physique — individuellement ou au titre de son appartenance à une catégorie déterminée — à titre d'analyste pour l'exécution et le contrôle d'application de la présente loi et des règlements.

Analyse et examen

51 (1) L'inspecteur peut soumettre à l'analyste, pour analyse ou examen, toute chose qu'il a prélevée ou saisie.

Certificat ou rapport

(2) L'analyste peut, après analyse ou examen, délivrer un certificat ou produire un rapport où sont donnés ses résultats.

Admissibility

52 (1) An analyst's certificate or report is admissible in evidence in any prosecution for an offence under this Act if it

(a) appears to be signed by the analyst;

(b) states that a thing has been analyzed or examined by the analyst; and

(c) states the results of that analysis or examination.

In the absence of evidence to the contrary, the certificate or report is proof of the statements contained in it without proof of the signature or official character of the person appearing to have signed it.

Attendance of analyst required

(2) The party against whom a certificate or report is produced may, with leave of the court, require the analyst's attendance for the purpose of cross-examination.

Notice of intention to produce certificate or report

(3) No certificate or report may be admitted in evidence unless, before the trial, the party intending to produce it has given reasonable notice of that intention, together with a copy of the certificate or report, to the party against whom it is intended to be produced.

Offences and Punishment

General

53 Subject to sections 54 to 58, every person who contravenes this Act or the regulations is guilty of an offence and liable,

(a) in the case of a contravention with respect to a human pathogen that falls into Risk Group 2, on summary conviction, to a fine of not more than $250,000 or to imprisonment for a term of not more than six months, or to both;

(b) in all other cases,

(i) on conviction on indictment, to a fine of not more than $1,000,000 or to imprisonment for a term of not more than five years, or to both, or

(ii) on summary conviction, to a fine of not more than $500,000 or to imprisonment for a term of not more than 18 months, or to both.

2009, c. 24, s. 53; 2026, c. 3, s. 432.

Admissibilité

52 (1) Dans les poursuites intentées sous le régime de la présente loi, le certificat ou le rapport apparemment signé par l'analyste, portant que celui-ci a analysé ou examiné telle chose et où sont donnés ses résultats, est admissible en preuve et, sauf preuve contraire, fait foi de son contenu sans qu'il soit nécessaire de prouver l'authenticité de la signature qui y est apposée ou la qualité officielle du signataire.

Présence de l'analyste

(2) La partie contre laquelle est produit le certificat ou le rapport peut, avec l'autorisation du tribunal, exiger la présence de l'analyste pour contre-interrogatoire.

Préavis

(3) Le certificat ou le rapport n'est recevable en preuve que si la partie qui entend le produire donne à la partie contre laquelle il est produit, avant le procès, un préavis raisonnable de son intention, accompagné d'une copie du certificat ou du rapport.

Infractions et peines

Général

53 Sous réserve des articles 54 à 58, quiconque contrevient à la présente loi ou aux règlements commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité :

a) dans le cas où la contravention est relative à un agent pathogène humain qui appartient au groupe de risque 2, par procédure sommaire, une amende maximale de 250 000 $ et un emprisonnement maximal de six mois, ou l'une de ces peines;

b) dans les autres cas :

(i) par mise en accusation, une amende maximale de 1 000 000 $ et un emprisonnement maximal de cinq ans, ou l'une de ces peines,

(ii) par procédure sommaire, une amende maximale de 500 000 $ et un emprisonnement maximal de dix-huit mois, ou l'une de ces peines.

2009, ch. 24, art. 53; 2026, ch. 3, art. 432.

Breach of duty

54 Every person who contravenes section 6 and, as a result, creates a risk to the health, safety or security of the public is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than five years.

2009, c. 24, s. 54; 2026, c. 3, s. 432.

Wanton or reckless breach of duty

55 Every person who contravenes section 6 and who shows wanton or reckless disregard for the health, safety or security of other persons and, as a result, creates a risk to the health, safety or security of the public is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than 10 years.

2009, c. 24, s. 55; 2026, c. 3, s. 432.

56 [Repealed, 2026, c. 3, s. 432]

Contravention of section 8 — knowingly

57 (1) Every person who knowingly contravenes section 8 is guilty of an offence and liable on conviction by indictment to a fine of not more than $5,000,000 or to imprisonment for a term of not more than 14 years, or to both.

Contravention of section 8

(2) Every person who contravenes section 8 is guilty of an offence and liable

(a) on conviction on indictment, to a fine of not more than $1,000,000 or to imprisonment for a term of not more than five years, or to both; or

(b) on summary conviction, to a fine of not more than $500,000 or to imprisonment for a term of not more than 18 months, or to both.

2009, c. 24, s. 57; 2026, c. 3, s. 434.

Intentional release

58 Every person who intentionally releases or otherwise abandons a human pathogen or toxin in contravention of this Act or the regulations is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment

(a) for life, if the result causes death or is likely to cause death to any individual;

(b) for a term of not more than 14 years, if the result creates a risk to the health, safety, or security of the public.

2009, c. 24, s. 58; 2026, c. 3, s. 435.

Manque de précautions

54 Est coupable d'un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de cinq ans quiconque contrevient à l'article 6 et, ce faisant, risque de porter atteinte à la santé ou à la sécurité publiques.

2009, ch. 24, art. 54; 2026, ch. 3, art. 432.

Insouciance

55 Est coupable d'un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de dix ans quiconque contrevient à l'article 6 par insouciance déréglée ou téméraire à l'endroit de la santé ou de la sécurité d'autrui et, ce faisant, risque de porter atteinte à la santé ou à la sécurité publiques.

2009, ch. 24, art. 55; 2026, ch. 3, art. 432.

56 [Abrogé, 2026, ch. 3, art. 432]

Article 8 — état d'esprit

57 (1) Quiconque contrevient sciemment à l'article 8 commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité par mise en accusation, une amende maximale de 5 000 000 $ et un emprisonnement maximal de quatorze ans, ou l'une de ces peines.

Article 8

(2) Quiconque contrevient à l'article 8 commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité :

a) par mise en accusation, une amende maximale de 1 000 000 $ et un emprisonnement maximal de cinq ans, ou l'une de ces peines;

b) par procédure sommaire, une amende maximale de 500 000 $ et un emprisonnement maximal de dix-huit mois, ou l'une de ces peines.

2009, ch. 24, art. 57; 2026, ch. 3, art. 434.

Rejet volontaire

58 Quiconque, en contravention de la présente loi ou des règlements, rejette volontairement des agents pathogènes humains ou des toxines ou les abandonne volontairement de toute autre manière est coupable d'un acte criminel et passible :

a) si le rejet ou l'abandon cause la mort ou est susceptible de causer la mort d'une personne physique, de l'emprisonnement à perpétuité;

b) s'il risque de porter atteinte à la santé ou la sécurité publiques, d'un emprisonnement maximal de quatorze ans.

2009, ch. 24, art. 58; 2026, ch. 3, art. 435.

Defence

59 No person who establishes that they exercised all due diligence to prevent the contravention of this Act or the regulations may be convicted of that offence, except for an offence under

(a) section 53, with respect to a contravention of subsection 7(1), section 17 and subsection 41(6);

(b) section 55;

(c) [Repealed, 2026, c. 3, s. 436]

(d) subsection 57(1); and

(e) section 58.

2009, c. 24, s. 59; 2026, c. 3, s. 436.

Disculpation

59 Nul ne peut être déclaré coupable d'une infraction liée à la contravention de la présente loi ou des règlements, à l'exception des infractions visées aux dispositions ci-après, s'il établit qu'il a pris toutes les précautions raisonnables pour la prévenir :

a) l'article 53, relativement à une contravention au paragraphe 7(1), à l'article 17 ou au paragraphe 41(6);

b) l'article 55;

c) [Abrogé, 2026, ch. 3, art. 436]

d) le paragraphe 57(1);

e) l'article 58.

2009, ch. 24, art. 59; 2026, ch. 3, art. 436.

Place of trial

60 A prosecution for an offence under this Act may be instituted, heard and determined in the place where

(a) the offence was committed or the subject matter of the prosecution arose;

(b) the accused was apprehended; or

(c) the accused happens to be or is carrying on business.

Ressort

60 Toute poursuite visant une infraction à la présente loi peut être intentée, et l'affaire entendue et jugée, soit au lieu de la perpétration, soit au lieu où a pris naissance l'élément constitutif, soit encore au lieu où l'accusé a été appréhendé, se trouve ou exerce ses activités.

Continuing offences

61 If an offence under this Act or the regulations is committed or continued on more than one day, the person who committed the offence is liable to be convicted for a separate offence for each day on which it is committed or continued.

2009, c. 24, s. 61; 2026, c. 3, s. 437.

Infractions continues

61 Il peut être compté une infraction distincte pour chacun des jours au cours desquels se commet ou se continue toute infraction à la présente loi ou aux règlements.

2009, ch. 24, art. 61; 2026, ch. 3, art. 437.

Time limit

62 (1) Summary conviction proceedings for an offence under this Act or the regulations may be instituted no later than two years after the day on which the subject matter of the proceedings becomes known to the Minister.

Prescription

62 (1) Les poursuites visant une infraction à la présente loi ou aux règlements qui est punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire se prescrivent par deux ans à compter de la date à laquelle le ministre a eu connaissance des éléments constitutifs de l'infraction.

Minister's certificate

(2) A document that appears to be issued by the Minister, certifying the day on which the subject matter of the proceedings became known to the Minister, is admissible in evidence without proof of the signature or official character of the person appearing to have signed it. In

Certificat du ministre

(2) Le certificat apparemment délivré par le ministre et attestant la date à laquelle ces éléments sont venus à sa connaissance est admis en preuve sans qu'il soit nécessaire de prouver l'authenticité de la signature qui y est apposée ou la qualité officielle du signataire; sauf preuve contraire, il fait foi de son contenu.

2009, ch. 24, art. 62; 2026, ch. 3, art. 438.

the absence of evidence to the contrary, it is proof of the matters asserted in it.

2009, c. 24, s. 62; 2026, c. 3, s. 438.

Directors, officers and agents or mandataries

63 If a person other than an individual commits an offence under this Act or the regulations, any of the person's directors, officers or agents or mandataries who directed, authorized, assented to, acquiesced in or participated in the commission of the offence is a party to and guilty of the offence and is liable on conviction to the punishment provided for the offence, whether or not the person has been prosecuted or convicted.

2009, c. 24, s. 63; 2026, c. 3, s. 439.

Offences by employees or agents or mandataries

64 In a prosecution for an offence under this Act or the regulations, it is sufficient proof of the offence to establish that it was committed by the accused's employee acting within the scope of their employment, or the accused's agent or mandatary acting within the scope of their authority, whether or not the employee or agent or mandatary is identified or prosecuted for the offence, unless the accused establishes that

(a) the offence was committed without the accused's knowledge or consent; and

(b) the accused exercised all due diligence to prevent its commission.

2009, c. 24, s. 64; 2026, c. 3, s. 440.

Debts

Debts due to His Majesty

65 The following constitute debts due to His Majesty in right of Canada and may be recovered as such in any court of competent jurisdiction:

(a) an amount that a person is directed to pay under an order made by a court under this Act;

(b) the costs incurred in the seizure, storage, transfer, preservation or disposition under this Act of any human pathogen, toxin or other thing; and

(c) the costs incurred in the carrying out of a measure under subsection 43(6).

2009, c. 24, s. 65; 2026, c. 3, s. 441(E).

Dirigeants, administrateurs et mandataires

63 En cas de perpétration d'une infraction à la présente loi ou aux règlements par une personne autre qu'une personne physique, ceux de ses dirigeants, administrateurs ou mandataires qui l'ont ordonnée ou autorisée ou qui y ont consenti ou participé sont considérés comme coauteurs de l'infraction et encourent, sur déclaration de culpabilité, la peine prévue, que la personne ait été ou non poursuivie ou déclarée coupable.

2009, ch. 24, art. 63; 2026, ch. 3, art. 439.

Employés ou mandataires

64 La preuve qu'une infraction à la présente loi ou aux règlements a été commise par un employé ou un mandataire de l'accusé dans le cadre de son emploi ou mandat suffit pour établir la responsabilité de l'accusé, que cet employé ou mandataire soit ou non connu ou poursuivi. L'accusé peut toutefois se disculper en prouvant que la perpétration a eu lieu à son insu ou sans son consentement et qu'il a pris toutes les précautions raisonnables pour prévenir l'infraction.

2009, ch. 24, art. 64; 2026, ch. 3, art. 440.

Créances

Créances de Sa Majesté

65 Constituent des créances de Sa Majesté du chef du Canada dont le recouvrement peut être poursuivi devant toute juridiction compétente :

a) les sommes dont le paiement est ordonné aux termes de toute ordonnance rendue par un tribunal sous le régime de la présente loi;

b) les frais entraînés par la saisie, l'entreposage, le transfert, la préservation ou la disposition d'agents pathogènes humains ou de toxines ou de toute autre chose sous le régime de la présente loi;

c) les frais entraînés par l'exécution d'un ordre en vertu du paragraphe 43(6).

2009, ch. 24, art. 65; 2026, ch. 3, art. 441(A).

Regulatory Powers

Regulations

66 (1) The Governor in Council may make regulations for carrying out the purposes of this Act, including regulations

(a) defining any term that is used but not defined in this Act;

(a.1) respecting the safety and security of activities to which this Act or the regulations made under it apply;

(a.2) respecting the conduct of controlled activities, including in relation to

(i) containment levels for human pathogens or toxins, and

(ii) the decontamination of material, equipment, places, conveyances and persons contaminated by human pathogens or toxins;

(b) respecting licensing, including the conditions that must be met for a licence to be issued, the conditions that must be complied with under a licence, the renewal, suspension and revocation of a licence and the variation of an existing licence;

(c) respecting facilities in which controlled activities are authorized, including

(i) the location, design, construction, layout and upgrading of those facilities,

(ii) the material and equipment at those facilities,

(iii) heating, ventilation, air conditioning and air handling systems,

(iv) biological safety cabinets, and

(v) security requirements in relation to information technology;

(d) respecting access, including remote access by a means of telecommunication, to facilities in which controlled activities are authorized, including

(i) the conditions to be met by persons to obtain access to those facilities, and

(ii) the screening of persons accessing those facilities;

Pouvoirs réglementaires

Règlements

66 (1) Le gouverneur en conseil peut prendre des règlements pour l'application de la présente loi, notamment pour :

a) définir les termes non définis par celle-ci qui y figurent;

a.1) régir la sûreté des activités auxquelles s'appliquent la présente loi ou les règlements;

a.2) régir l'exercice des activités réglementées, notamment en ce qui touche :

(i) les niveaux de confinement applicables aux différents agents pathogènes humains ou toxines,

(ii) la décontamination du matériel, de l'équipement, des lieux, des véhicules ou des personnes contaminés par des agents pathogènes humains ou des toxines;

b) régir les permis, notamment les conditions de leur délivrance, celles dont ils peuvent être assortis ou leurs renouvellement, suspension, révocation ou modification;

c) régir les établissements dans lesquels des activités réglementées sont autorisées, notamment :

(i) l'emplacement, la conception, la construction, l'aménagement ou la modification de ces établissements,

(ii) le matériel et l'équipement situés sur les lieux,

(iii) le chauffage, la ventilation, la climatisation et le traitement de l'air,

(iv) les enceintes de sécurité biologique,

(v) les règles de sécurité relatives à la technologie de l'information;

d) régir l'accès, y compris l'accès à distance par un moyen de télécommunication, aux établissements dans lesquels des activités réglementées sont autorisées, notamment :

(i) les conditions à remplir pour avoir accès à ces établissements,

(ii) le contrôle des personnes y ayant accès;

(e) prescribing the time when a document sent under this Act is to be considered to have been received;

(f) specifying the human pathogens and toxins for the purposes of subparagraphs 7(2)(c)(i) and (iii) and (d)(i) and (iii) and section 33;

(g) respecting security clearances required under section 33, including

(i) the conditions to be met by an applicant for a security clearance,

(ii) the issuance of security clearances, as well as their suspension and revocation, and

(iii) the reconsideration of a decision to refuse, suspend or revoke a security clearance;

(h) respecting the accompaniment and supervision, within the part of a facility described in section 33, of persons who do not hold a security clearance;

(i) respecting the qualifications, powers, duties and functions of biological safety officers;

(i.1) specifying the powers, duties and functions of the representative for the purposes of subsection 36.1(2);

(j) respecting the establishment, content and maintenance of inventories of human pathogens and toxins, as well as the provision of reports on those inventories;

(k) respecting the preparation, content and maintenance of any documents necessary for the administration of this Act and the regulations, as well as the provision of those documents to the Minister;

(l) respecting the provision of information to the Minister that is necessary for the administration of this Act and the regulations;

(m) respecting the collection, use and disclosure by the Minister of personal information and confidential business information;

(n) exempting, on any conditions that the Governor in Council deems appropriate, any person or class of persons, any activity or any human pathogen or toxin from the application of any provision of this Act or the regulations if the Governor in Council is of the opinion that the exemption is in the public interest and poses no undue risk to the health, safety or security of the public; and

e) prévoir le moment où un document communiqué sous le régime de la présente loi est réputé avoir été reçu;

f) préciser les agents pathogènes humains ou les toxines pour l'application des sous-alinéas 7(2)c)(i) et (iii) et d)(i) et (iii) et de l'article 33;

g) régir les habilitations de sécurité visées à l'article 33, notamment :

(i) les conditions à remplir pour être titulaire d'une habilitation de sécurité,

(ii) la délivrance des habilitations de sécurité ainsi que leur suspension et leur révocation,

(iii) le réexamen des décisions de refuser, suspendre ou révoquer une habilitation de sécurité;

h) régir l'accompagnement et la surveillance des personnes qui ne sont pas titulaires d'habilitation de sécurité dans les locaux d'un établissement visés à l'article 33;

i) régir les qualifications et les attributions des agents de la sécurité biologique;

i.1) préciser les attributions du représentant pour l'application du paragraphe 36.1(2);

j) régir l'établissement d'inventaires d'agents pathogènes humains ou de toxines, le contenu et la tenue de ceux-ci ainsi que les rapports à communiquer à leur sujet;

k) régir la production des documents nécessaires pour l'exécution de la présente loi et des règlements, le contenu et la tenue de ceux-ci ainsi que leur communication au ministre;

l) régir la communication au ministre de renseignements nécessaires pour l'exécution de la présente loi et des règlements;

m) régir la collecte, l'utilisation et la communication de renseignements personnels et de renseignements commerciaux confidentiels par le ministre;

n) soustraire, aux conditions qu'il juge indiquées, toute personne ou catégorie de personnes, toute activité, tout agent pathogène humain ou toute toxine à l'application de toute disposition de la présente loi ou des règlements s'il est d'avis, d'une part, qu'il est dans l'intérêt public de le faire et, d'autre part, que cela ne risque pas de compromettre indûment la santé ou la sécurité publiques;

(o) prescribing any other matter that by this Act is to be prescribed.

(p) [Repealed, 2026, c. 3, s. 442]

Levels of risk

(1.1) In making regulations, the Governor in Council shall take into account the varying levels of risk posed by human pathogens — determined by whether they fall into Risk Group 2, Risk Group 3 or Risk Group 4 — and those posed by toxins.

Distinctions

(2) A regulation may establish classes of persons, facilities, activities, human pathogens and toxins and distinguish among those classes.

2009, c. 24, s. 66; 2026, c. 3, s. 442.

66.1 [Repealed, 2019, c. 29, s. 221]

66.2 [Repealed, 2019, c. 29, s. 221]

Interim orders

67 (1) The Minister may make an interim order containing any provision that may be contained in a regulation made under section 66 if the Minister is of the opinion that prompt measures are required to address a serious or imminent danger to the health, safety or security of the public.

Duration

(2) The interim order has effect from the day on which it is made but ceases to have effect on the earliest of

(a) 90 days after the day on which it is made, unless it is approved by the Governor in Council,

(b) the day on which it is repealed,

(c) the day on which a regulation made under section 66 that has the same effect as the interim order comes into force, and

(d) one year after the day on which it is made or any shorter period that it specifies.

Exemption from *Statutory Instruments Act*

(3) An interim order is exempt from the application of sections 3 and 9 of the *Statutory Instruments Act*.

Deeming

(4) For the purpose of any provision of this Act other than this section, any reference to regulations made

o) prévoir toute autre mesure d'ordre réglementaire prévue par la présente loi.

p) [Abrogé, 2026, ch. 3, art. 442]

Degrés de risque

(1.1) Pour la prise des règlements, le gouverneur en conseil tient compte des différents degrés de risque que présentent les agents pathogènes humains, selon qu'ils appartiennent au groupe de risque 2, au groupe de risque 3 ou au groupe de risque 4, et des différents degrés de risque que présentent les toxines.

Variations

(2) Les règlements peuvent prévoir des catégories de personnes, d'établissements, d'activités, d'agents pathogènes humains ou de toxines et les traiter différemment.

2009, ch. 24, art. 66; 2026, ch. 3, art. 442.

66.1 [Abrogé, 2019, ch. 29, art. 221]

66.2 [Abrogé, 2019, ch. 29, art. 221]

Arrêté d'urgence

67 (1) Le ministre peut prendre un arrêté d'urgence comportant les mêmes dispositions qu'un règlement pris en vertu de l'article 66, s'il est d'avis qu'une intervention immédiate est nécessaire afin de parer à un danger grave ou imminent pour la santé ou la sécurité publiques.

Période de validité

(2) L'arrêté d'urgence prend effet dès sa prise et cesse d'avoir effet à celui des moments ci-après qui est antérieur aux autres :

a) quatre-vingt-dix jours après sa prise s'il ne reçoit pas l'agrément du gouverneur en conseil;

b) le jour de son abrogation;

c) le jour de l'entrée en vigueur d'un règlement au même effet pris en vertu de l'article 66;

d) un an — ou la période plus courte qui y est précisée — après sa prise.

Loi sur les textes réglementaires

(3) L'arrêté d'urgence est soustrait à l'application des articles 3 et 9 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

Présomption

(4) Pour l'application des dispositions de la présente loi — exception faite du présent article —, la mention des

under this Act is deemed to include interim orders, and a reference to a regulation made under a specified provision of this Act is deemed to include a reference to the portion of an interim order containing any provision that may be contained in a regulation made under the specified provision.

Tabling of order

(5) A copy of each interim order shall be tabled in each House of Parliament within 15 days after the day on which it is made.

House not sitting

(6) In order to comply with subsection (5), the interim order may be sent to the Clerk of the House if the House is not sitting.

2009, c. 24, s. 67; 2026, c. 3, s. 443.

Incorporation by reference — limitation removed

68 (1) The limitation set out in paragraph 18.1(2)(a) of the *Statutory Instruments Act* to the effect that a document must be incorporated as it exists on a particular date does not apply to any power to make regulations under this Act.

Jointly produced documents

(2) A regulation may incorporate by reference documents — as they exist on a particular date or as they are amended from time to time — that the Minister produces jointly with another government for the purpose of harmonizing the regulation with other laws.

2009, c. 24, s. 68; 2026, c. 3, s. 444.

69 [Repealed, 2026, c. 3, s. 444]

Transitional Provisions

Activities already commenced

70 (1) Every person who, on the day on which this section comes into force, is responsible for activities involving human pathogens or toxins shall, in the form and manner specified by the Minister, not later than 90 days after that coming into force,

(a) advise the Minister that they are responsible for human pathogens or toxins and inform the Minister of the risk groups to which the human pathogens belong;

règlements pris en vertu de la présente loi vaut mention des arrêtés d'urgence; en cas de renvoi à la disposition habilitante, elle vaut mention du passage des arrêtés d'urgence comportant les mêmes dispositions qu'un règlement pris en vertu de cette disposition.

Dépôt devant les chambres du Parlement

(5) Une copie de l'arrêté d'urgence est déposée devant chaque chambre du Parlement dans les quinze jours suivant sa prise.

Communication au greffier

(6) Il suffit, pour se conformer à l'obligation prévue au paragraphe (5), de communiquer la copie de l'arrêté d'urgence au greffier de la chambre dans le cas où celle-ci ne siège pas.

2009, ch. 24, art. 67; 2026, ch. 3, art. 443.

Incorporation par renvoi — élimination de la restriction

68 (1) La restriction prévue à l'alinéa 18.1(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires* selon laquelle un document doit être incorporé dans sa version à une date donnée ne s'applique pas au pouvoir de prendre des règlements conféré par la présente loi.

Documents produits conjointement

(2) Peut être incorporé par renvoi dans un règlement, soit dans sa version à une date donnée, soit avec ses modifications successives, tout document produit conjointement par le ministre et toute autre administration publique en vue d'harmoniser le règlement avec d'autres règles de droit.

2009, ch. 24, art. 68; 2026, ch. 3, art. 444.

69 [Abrogé, 2026, ch. 3, art. 444]

Dispositions transitoires

Exercice d'activités à la sanction royale

70 (1) La personne qui, à l'entrée en vigueur du présent article, est responsable de toute activité mettant en cause des agents pathogènes humains ou des toxines est tenue, selon les modalités précisées par le ministre, dans les quatre-vingt-dix jours suivant cette entrée en vigueur :

a) d'aviser le ministre qu'elle est responsable d'agents pathogènes humains ou de toxines, en précisant les groupes de risque auxquels ces derniers appartiennent;

(b) advise the Minister of the location where the activity is conducted; and

(c) designate an individual with the appropriate safety training in the area of human pathogens and toxins or relevant work experience as the contact person for the Minister and advise the Minister of that individual's name.

Activities commencing before subsection 7(1) comes into force

(2) Every person who is responsible for activities involving human pathogens or toxins and who commences those activities after the day on which this section comes into force but before the day on which subsection 7(1) comes into force shall, in the form and manner specified by the Minister, provide the Minister with the information referred to in subsection (1) not later than 30 days after the day on which the activities commence.

Update of information

(3) Every person who is required to provide the Minister with information under subsection (1) or (2) shall provide the Minister with updated information annually. If a new individual is designated under paragraph (1)(c), the person shall advise the Minister of the designation without delay.

No effect

(4) Subsection (3) ceases to have effect on the day on which subsection 7(1) comes into force.

Possession of human pathogens or toxins

71 (1) Every person who, on the day on which section 8 comes into force, possesses a human pathogen or toxin listed in Schedule 5 shall

(a) inform the Minister of the human pathogen or toxin in their possession within 30 days after the day on which that section comes into force;

(b) provide the Minister with any information that the Minister may require with respect to it; and

(c) dispose of it in accordance with the Minister's instructions.

b) de l'aviser de l'endroit où l'activité est exercée;

c) de nommer à titre de personne-ressource une personne physique possédant une formation pertinente relativement à la sûreté des agents pathogènes humains ou des toxines ou une expérience de travail pertinente et de communiquer son nom au ministre.

Exercice d'activités avant l'entrée en vigueur du paragraphe 7(1)

(2) La personne qui est responsable de toute activité mettant en cause des agents pathogènes humains ou des toxines dont l'exercice débute après l'entrée en vigueur du présent article mais avant celle du paragraphe 7(1) communique au ministre, dans les trente jours suivant le début de l'activité, selon les modalités qu'il précise, les renseignements mentionnés au paragraphe (1).

Mise à jour

(3) La personne qui communique des renseignements au ministre aux termes des paragraphes (1) ou (2) les met à jour annuellement. Elle lui communique aussi, sans délai, le nom de toute nouvelle personne physique qu'elle nomme en vertu de l'alinéa (1)c).

Cessation d'effet

(4) Le paragraphe (3) cesse d'avoir effet à l'entrée en vigueur du paragraphe 7(1).

Possession d'agents pathogènes humains ou de toxines

71 (1) La personne qui, à l'entrée en vigueur de l'article 8, est en possession d'agents pathogènes humains ou de toxines dont le nom figure à l'annexe 5 est tenue :

a) d'en aviser le ministre dans les trente jours suivant cette entrée en vigueur;

b) de lui communiquer les renseignements qu'il demande relativement aux agents pathogènes humains ou aux toxines;

c) de disposer des agents pathogènes humains ou des toxines conformément à ses instructions.

No contravention

(2) No person contravenes section 8 by reason only that they possess a human pathogen or toxin in the circumstances described in subsection (1) if they comply with that subsection.

Coming into Force

Order in council

***72 Section 7, subsections 11(1) and 12(1), sections 13 to 16, 18 to 36, 38 and 56 come into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council.**

* **[Note: Section 7, subsections 11(1) and 12(1), sections 13 to 16, 18 to 36, 38 and 56 in force December 1, 2015, *see* SI/2015-14.]**

Aucune contravention

(2) Nul ne contrevient à l'article 8 du seul fait qu'il est en possession d'agents pathogènes humains ou de toxines dans les circonstances visées au paragraphe (1) s'il se conforme à ce paragraphe.

Entrée en vigueur

Décret

***72 L'article 7, les paragraphes 11(1) et 12(1) et les articles 13 à 16, 18 à 36, 38 et 56 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret.**

* **[Note : Article 7, paragraphes 11(1) et 12(1), articles 13 à 16, 18 à 36, 38 et 56 en vigueur le 1er décembre 2015, *voir* TR/2015-14.]**

SCHEDULE

(Subsection 3(1), section 8, subsections 9(4), 10(1) and 10(2) and paragraph 12(2)(b))

Prohibited Human Pathogens and Toxins

PART 1

Toxins

PART 2

Human Pathogens

Variola virus
Virus de la variole

2009, c. 24, Sch.; 2026, c. 3, s. 445.

ANNEXE

(paragraphe 3(1), article 8, paragraphes 9(4), 10(1) et (2) et alinéa 12(2)b))

Agents pathogènes humains et toxines interdits

PARTIE 1

Toxines

PARTIE 2

Agents pathogènes humains

Virus de la variole
Variola virus

2009, ch. 24, ann.; 2026, ch. 3, art. 445.

SCHEDULE 2
[Repealed, 2026, c. 3, s. 445]

ANNEXE 2
[Abrogée, 2026, ch. 3, art. 445]

SCHEDULE 3
[Repealed, 2026, c. 3, s. 445]

ANNEXE 3
[Abrogée, 2026, ch. 3, art. 445]

SCHEDULE 4
[Repealed, 2026, c. 3, s. 445]

ANNEXE 4
[Abrogée, 2026, ch. 3, art. 445]

SCHEDULE 5
[Repealed, 2026, c. 3, s. 445]

ANNEXE 5
[Abrogée, 2026, ch. 3, art. 445]

RELATED PROVISIONS

— 2022, c. 17, s. 76

Clarification — immediate application

76 For greater certainty, but subject to sections 77 and 78, the amendments made by this Act also apply with respect to proceedings that are ongoing on the day on which this Act comes into force.

— 2022, c. 17, par. 77(2)(g)

Certain applications for warrants

77 (2) Each of the following provisions, as it read immediately before the day on which this Act comes into force, continues to apply with respect to an application made for a warrant under the provision if the application is submitted, and no decision has been made in respect of the application, before that day:

(g) subsection 42(4) of the *Human Pathogens and Toxins Act*;

— 2022, c. 17, s. 78.1

Impact of remote proceedings

78.1 (1) The Minister of Justice must, no later than three years after the day on which this Act receives royal assent, initiate one or more independent reviews on the use of remote proceedings in criminal justice matters that must include an assessment of whether remote proceedings

(a) enhance, preserve or adversely affect access to justice;

(b) maintain fundamental principles of the administration of justice; and

(c) adequately address the rights and obligations of participants in the criminal justice system, including accused persons.

Report

(2) The Minister of Justice must, no later than five years after the day on which a review is initiated, cause a report on the review — including any findings or recommendations resulting from it — to be laid before each House of Parliament.

DISPOSITIONS CONNEXES

— 2022, ch. 17, art. 76

Clarification : application immédiate

76 Sous réserve des articles 77 et 78, il est entendu que les modifications apportées par la présente loi s'appliquent également à l'égard des procédures qui sont déjà en cours à la date de son entrée en vigueur.

— 2022, ch. 17, al. 77(2)g)

Certaines demandes de mandat

77 (2) Chacune des dispositions ci-après, dans sa version antérieure à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, continue de s'appliquer à l'égard des demandes de mandat qui ont été présentées sous son régime avant cette date et à l'égard desquelles aucune décision n'a été prise avant cette date :

g) le paragraphe 42(4) de la *Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines*;

— 2022, ch. 17, art. 78.1

Répercussions des procédures à distance

78.1 (1) Le ministre de la Justice lance, au plus tard trois ans après la date de sanction de la présente loi, un ou des examens indépendants sur l'utilisation de procédures à distance dans des affaires de justice pénale afin d'évaluer si les procédures à distance :

a) améliorent, préservent ou compromettent l'accès à la justice;

b) respectent les principes fondamentaux de l'administration de la justice;

c) tiennent compte adéquatement des droits et obligations des personnes associées au système de justice pénale, y compris des accusés.

Rapport

(2) Le ministre de la Justice fait déposer devant chaque chambre du Parlement, au plus tard cinq ans après le début de l'examen, un rapport sur celui-ci qui comporte notamment toute conclusion ou recommandation qui en découle.

— 2022, c. 17, s. 78.2

Review by committee

78.2 (1) At the start of the fifth year after the day on which this Act receives royal assent, the provisions enacted or amended by this Act are to be referred to a committee of the Senate and a committee of the House of Commons that may be designated or established for the purpose of reviewing the provisions.

Report

(2) The committees to which the provisions are referred are to review them and the use of remote proceedings in criminal justice matters and submit reports to the Houses of Parliament of which they are committees, including statements setting out any changes to the provisions that they recommend.

— 2026, c. 3, s. 453

Words and expressions

453 (1) The words and expressions used in this section and sections 454 and 455 have the same meaning as in the *Human Pathogens and Toxins Act*.

Duties

(2) On the day on which section 406 comes into force, any person who, under paragraph 7(2)(c) or (d) of the *Human Pathogens or Toxins Act*, conducts controlled activities that are not authorized by their licence, must, within 90 days after that day, either apply to the Minister to vary their licence to authorize those activities or stop conducting those activities.

No contravention

(3) A person referred to in subsection (2) does not contravene subsection 7(1) of the *Human Pathogens or Toxins Act* if they comply with subsection (2).

— 2026, c. 3, s. 454

Licence holder representative

454 After the day on which section 423 comes into force, a licence holder that is an organization must, without delay, provide the Minister with the name of its representative.

— 2022, ch. 17, art. 78.2

Examen par un comité

78.2 (1) Au début de la cinquième année suivant la date de la sanction de la présente loi, les dispositions édictées ou modifiées par la présente loi sont soumises à l'examen d'un comité du Sénat et d'un comité de la Chambre des communes, constitués ou désignés pour les examiner.

Rapport

(2) Les comités procèdent à l'examen de ces dispositions ainsi que de l'utilisation de procédures à distance dans des affaires de justice pénale et remettent aux chambres les ayant constitués ou désignés des rapports comportant les modifications, s'il en est, qu'ils recommandent d'y apporter.

— 2026, ch. 3, art. 453

Termes et expressions

453 (1) Les termes utilisés au présent article et aux articles 454 et 455 s'entendent au sens de la *Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines*.

Obligations

(2) À la date d'entrée en vigueur de l'article 406, toute personne qui aux termes des alinéas 7(2)c) ou d) de la *Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines* exerce des activités réglementées non autorisées par son permis est tenue, dans les quatre-vingt-dix jours suivant cette date, de demander au ministre de modifier son permis afin d'être autorisée à exercer ces activités ou de cesser de les exercer.

Aucune contravention

(3) La personne ne contrevient toutefois pas au paragraphe 7(1) de la *Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines* si elle se conforme au paragraphe (2).

— 2026, ch. 3, art. 454

Représentant du titulaire de permis

454 Après l'entrée en vigueur de l'article 423, le titulaire de permis qui est une organisation communique sans délai au ministre le nom de son représentant.

— 2026, c. 3, s. 455

Validity period — extension

455 The validity period of a licence may be extended for a period of up to 60 days beginning on the day on which this Act receives royal assent if

(a) the validity period of the licence ends within 30 days after the day on which this Act receives royal assent; and

(b) on the day on which this Act receives royal assent, the licence holder, its representative, if any, or the biological safety officer designated for the licence do not meet the requirements referred to in subsection 18(1.1) of the *Human Pathogen and Toxins Act*.

— 2026, ch. 3, art. 455

Période de validité — prolongation

455 La période de validité d'un permis peut être prolongée pendant la période maximale de soixante jours qui commence à la date de la sanction de la présente loi si, à la fois :

a) la période de validité de ce permis expire dans les trente jours suivant cette date;

b) à cette date, le titulaire de permis, son représentant, le cas échéant, ou l'agent de la sécurité biologique désigné pour ce permis ne satisfait pas aux conditions prévues au paragraphe 18(1.1) de la *Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines*.

AMENDMENTS NOT IN FORCE

— 2026, c. 3, s. 402(3)

402 (3) Subsection 3(1) of the Act is amended by adding the following in alphabetical order:

foreign entity means a *foreign economic entity*, *foreign entity*, or *foreign state* as those terms are defined in subsection 2(1) of the *Foreign Interference and Security of Information Act*. (*entité étrangère*)

terrorist group has the same meaning as in subsection 83.01(1) of the *Criminal Code*. (*groupe terroriste*)

— 2026, c. 3, s. 409(4)

409 (4) The portion of subsection 11(4) of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:

Defence

(4) If a human pathogen or toxin is listed in the registry, then no person may be convicted of an offence or subjected to an administrative monetary penalty — in relation to that human pathogen or toxin — for the contravention of any provision of this Act or the regulations unless it is proved that, at the time of the alleged contravention,

— 2026, c. 3, s. 413

413 Section 15 of the Act is replaced by the following:

Other incidents

14.1 If a licence holder has reasonable grounds to suspect that an incident meets all of the conditions below, the licence holder must inform the Minister of the incident and provide them, without delay, with the information related to the incident that the Minister requires that is under the licence holder's control:

(a) the incident is not one referred to in subsection 12(1) or (2) or section 13 or 14;

(b) it involves human pathogens that fall into Risk Group 3 and are prescribed by regulation, human pathogens that fall into Risk Group 4 or toxins prescribed by regulation;

MODIFICATIONS NON EN VIGUEUR

— 2026, ch. 3, par. 402(3)

402 (3) Le paragraphe 3(1) de la même loi est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

entité étrangère *Entité économique étrangère*, *entité étrangère* ou *État étranger* au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'ingérence étrangère et la protection de l'information*. (*foreign entity*)

groupe terroriste S'entend au sens du paragraphe 83.01(1) du *Code criminel*. (*terrorist group*)

— 2026, ch. 3, par. 409(4)

409 (4) Le passage du paragraphe 11(4) de la même loi précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

Moyen de défense

(4) Nul ne peut être déclaré coupable d'une infraction liée à la contravention d'une disposition de la présente loi ou des règlements à l'égard d'un agent pathogène humain, ou d'une toxine, dont le nom figure au registre et aucune sanction administrative pécuniaire ne peut découler du non-respect d'une telle disposition, sauf s'il est prouvé que, au moment des faits reprochés, les conditions suivantes étaient réunies :

— 2026, ch. 3, art. 413

413 L'article 15 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Autres incidents

14.1 Le titulaire de permis qui a des motifs raisonnables de soupçonner que l'incident qui remplit les conditions ci-après s'est produit en avise le ministre et communique à celui-ci, sans délai, les renseignements relevant de lui que le ministre exige relativement à cet incident :

a) l'incident n'est pas visé aux paragraphes 12(1) ou (2) ou aux articles 13 ou 14;

b) il met en cause des agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 3, ou des toxines, qui sont précisés par règlement ou des agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 4;

(c) it is specified in regulations.

Person conducting controlled activities

15 If a person conducting controlled activities under the authority of a licence has reasonable grounds to suspect that any of the incidents described in subsection 12(1) or (2) or section 13, 14 or 14.1 has occurred, the person must, without delay, inform the licence holder.

— 2026, c. 3, s. 414

414 Section 16 of the Act is replaced by the following:

Use of information

16 No information provided under sections 12 to 15 by a licence holder or a person conducting controlled activities under the authority of a licence may be used or received against that person in the following proceedings that are subsequently instituted against them:

(a) proceedings in respect of a violation enforced by an administrative monetary penalty; or

(b) criminal proceedings, other than with respect to a contravention of section 17 or in respect of an allegation that the licence holder or person conducting controlled activities has shown wanton or reckless disregard for the health, safety or security of other persons.

— 2026, c. 3, ss. 415(3), (8), (9)

415 (3) Section 18 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

Information

(2.1) An application for a licence to authorize controlled activities in relation to human pathogens that fall into Risk Group 3 and are prescribed by regulation, human pathogens that fall into Risk Group 4 or toxins that are prescribed by regulation must include the information prescribed by regulation and make reference, in accordance with the regulations, to the following:

(a) any contribution or other funding that originates from outside Canada that the applicant received or expects to receive in relation to their activities;

(b) if the applicant is an organization, any person or foreign entity that has or is seeking to have any direct

c) il est prévu par règlement.

Personne qui exerce des activités réglementées

15 Toute personne qui exerce des activités réglementées autorisées par un permis et qui a des motifs raisonnables de soupçonner qu'un des incidents visés aux paragraphes 12(1) ou (2) ou aux articles 13, 14 ou 14.1 s'est produit en avise sans délai le titulaire du permis.

— 2026, ch. 3, art. 414

414 L'article 16 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Utilisation des renseignements

16 Les renseignements qui ont été communiqués en application des articles 12 à 15 par le titulaire de permis ou par la personne qui exerce des activités réglementées autorisées par le permis ne peuvent lui être opposés dans le cadre des poursuites ci-après intentées contre lui ou la personne par la suite :

a) la poursuite pour violation aboutissant au paiement d'une sanction administrative pécuniaire;

b) la poursuite criminelle, à l'exception de celle intentée relativement à toute contravention à l'article 17 ou par suite d'allégations selon lesquelles le titulaire ou la personne a fait preuve d'insouciance déréglée ou téméraire à l'endroit de la santé ou de la sécurité d'autrui.

— 2026, ch. 3, par. 415(3), (8) et (9)

415 (3) L'article 18 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

Renseignements

(2.1) La demande de permis autorisant l'exercice d'activités réglementées à l'égard d'agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 3 et qui sont précisés par règlement, d'agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 4 ou de toxines qui sont précisées par règlement contient les renseignements prévus par règlement et, en conformité avec les règlements, fait mention :

a) de toute contribution ou de tout autre financement provenant de l'étranger que le demandeur a reçu ou qu'il s'attend à recevoir pour ses activités;

b) si le demandeur est une organisation, de toute personne ou entité étrangère qui a ou tente d'avoir la propriété directe ou indirecte de l'organisation ou une

or indirect ownership or influence over the organization that would result in control in fact of the organization; and

(c) if the applicant is an individual, any person or foreign entity that has or is seeking to have any direct or indirect influence over any activities of the applicant that are governed by this Act or the regulations.

(8) Subsection 18(5) of the Act is amended by adding the following after paragraph (d):

(d.1) a description of each part of the facility that is prescribed by the regulations made for the purposes of section 33.1;

(9) Section 18 of the Act is amended by adding the following after subsection (6):

Obligation of the licence holder — information

(6.1) If a licence authorizes controlled activities in relation to human pathogens that fall into Risk Group 3 and are prescribed by regulation, human pathogens that fall into Risk Group 4 or toxins that are prescribed by regulation, the licence holder must provide the Minister with the information prescribed by regulation and inform them, in accordance with the regulations, of the following:

(a) any contribution or other funding that originates from outside Canada that the licence holder received or expects to receive in relation to their activities;

(b) if the licence holder is an organization, any person or foreign entity that has or is seeking to have any direct or indirect ownership or influence over the organization that would result in control in fact of the organization; and

(c) if the licence holder is an individual, any person or foreign entity that has or is seeking to have any direct or indirect influence over any activities of the licence holder that are governed by this Act or the regulations.

— 2026, c. 3, s. 421

421 Section 33 of the Act is replaced by the following

Access to facilities — security clearance

33 An individual must not enter — to conduct controlled activities — the part of a facility in which controlled activities are authorized in relation to human pathogens that

influence directe ou indirecte sur celle-ci, ayant pour résultat le contrôle de fait de l'organisation;

c) si le demandeur est une personne physique, de toute personne ou entité étrangère qui a ou tente d'avoir une influence directe ou indirecte sur les activités du demandeur qui sont régies par la présente loi ou les règlements.

(8) Le paragraphe 18(5) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa d), de ce qui suit :

d.1) la description des locaux de l'établissement visés par tout règlement pris pour l'application de l'article 33.1;

(9) L'article 18 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (6), de ce qui suit :

Obligation du titulaire de permis — renseignements

(6.1) Le titulaire d'un permis autorisant des activités réglementées à l'égard d'agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 3 et qui sont précisés par règlement, d'agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 4 ou de toxines qui sont précisées par règlement, communique au ministre les renseignements prévus par règlement et, en conformité avec les règlements, avise celui-ci :

a) de toute contribution ou de tout autre financement provenant de l'étranger qu'il a reçu ou qu'il s'attend à recevoir pour ses activités;

b) s'il est une organisation, de toute personne ou entité étrangère qui a ou tente d'avoir la propriété directe ou indirecte de l'organisation ou une influence directe ou indirecte sur celle-ci, ayant pour résultat le contrôle de fait de l'organisation;

c) s'il est une personne physique, de toute personne ou entité étrangère qui a ou tente d'avoir une influence directe ou indirecte sur celles de ses activités qui sont régies par la présente loi ou les règlements.

— 2026, ch. 3, art. 421

421 L'article 33 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Accès — habilitation de sécurité

33 Il est interdit de pénétrer dans les locaux d'un établissement dans lesquels sont autorisées des activités réglementées à l'égard d'agents pathogènes humains qui

fall into Risk Group 3 or Risk Group 4 and are prescribed by regulation or in relation to toxins prescribed by regulation unless they hold a security clearance for that part of the facility.

Access — compliance with regulations

33.1 (1) Except in accordance with the regulations, any individual who does not conduct controlled activities authorized in relation to human pathogens that fall into Risk Group 3 or Risk Group 4 and are prescribed by regulation or in relation to toxins prescribed by regulation is prohibited from

(a) entering a facility in which controlled activities are authorized in relation to those human pathogens or toxins;

(b) remotely accessing that facility by a means of telecommunication; or

(c) accessing by any means, sensitive information, as defined by regulation, in relation to those human pathogens or toxins.

Non-application

(2) Paragraphs (1)(a) and (b) do not apply to an individual who holds a security clearance referred to in section 33 that authorizes entry to part of a facility referred to in paragraph (1)(a) in which controlled activities are authorized in relation to human pathogens that fall into Risk Group 3 or Risk Group 4 and are prescribed by regulation or in relation to toxins prescribed by regulation.

Restriction

(3) Moreover, if an individual holds a security clearance that does not authorize them to enter certain parts of a facility referred to in paragraph (1)(a) in which controlled activities are authorized in relation to human pathogens that fall into Risk Group 3 or Risk Group 4 and are prescribed by regulation or in relation to toxins prescribed by regulation, the individual may enter those parts or remotely access them by a means of telecommunication only if they do so in accordance with the regulations.

appartiennent au groupe de risque 3 ou au groupe de risque 4, ou de toxines, qui sont précisés par règlement pour y exercer ces activités, à moins d'être titulaire d'une habilitation de sécurité pour ces locaux.

Accès — conformité aux règlements

33.1 (1) Il est interdit à toute personne physique qui n'exerce pas d'activités réglementées autorisées à l'égard d'agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 3 ou au groupe de risque 4, ou de toxines, qui sont précisés par règlement, à moins qu'elle ne se conforme aux règlements :

a) de pénétrer dans un établissement dans lequel sont autorisées des activités réglementées à l'égard de ces agents pathogènes humains ou de ces toxines;

b) d'avoir accès à distance à cet établissement par un moyen de télécommunication;

c) d'avoir accès, par tout moyen, à des renseignements sensibles au sens des règlements concernant ces agents pathogènes humains ou ces toxines.

Non-application

(2) Les alinéas (1)a) et b) ne s'appliquent pas à la personne physique qui est titulaire d'une habilitation de sécurité visée à l'article 33 lui permettant de pénétrer dans les locaux de l'établissement visé à l'alinéa (1)a) dans lesquels sont autorisées des activités réglementées à l'égard d'agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 3 ou au groupe de risque 4, ou de toxines, qui sont précisés par règlement.

Restriction

(3) Toutefois, si son habilitation de sécurité lui permet seulement de pénétrer dans certains des locaux de l'établissement visé à l'alinéa (1)a) dans lesquels sont autorisées des activités réglementées à l'égard d'agents pathogènes humains qui appartiennent au groupe de risque 3 ou au groupe de risque 4 ou, de toxines, qui sont précisés par règlement, la personne physique ne peut pénétrer dans ceux de ces locaux qui ne sont pas visés par son habilitation de sécurité, ou y avoir accès à distance par un moyen de télécommunication, que si elle se conforme aux règlements.

— 2026, c. 3, s. 422

422 The Act is amended by adding the following after section 35:

Minister's power — individual

35.1 (1) Despite sections 33 and 33.1, the Minister may, on any conditions that they consider appropriate,

— 2026, ch. 3, art. 422

422 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 35, de ce qui suit :

Pouvoir du ministre — personne physique

35.1 (1) Malgré les articles 33 et 33.1, le ministre peut, aux conditions qu'il juge indiquées, soustraire la

exempt any individual from the requirement to hold a security clearance under section 33 or to comply with the regulations referred to in section 33.1 if the Minister is of the opinion that the exemption

(a) poses no undue risk to the health, safety or security of the public; and

(b) is warranted by reason of exigent circumstances related to the health, safety or security of the public.

Duration of order

(2) An exemption ceases to have effect on the earliest of the following days:

(a) the day that is specified by the Minister in the exemption;

(b) the day on which the Minister revokes the exemption; or

(c) the day that is one year after the day on which the exemption takes effect.

Report and review by committee

(3) Within 30 days of exercising the power to exempt under subsection (1), the Minister must cause a report of the exercise, including the Minister's reasons for granting the exemption, to be referred for review to the standing committee of each House of Parliament that normally considers matters related to national security.

personne physique de l'obligation d'être titulaire d'une habilitation de sécurité aux termes de l'article 33 ou de se conformer aux règlements visés à l'article 33.1 s'il est d'avis, à la fois :

a) que cela ne risque pas de compromettre indûment la santé ou la sécurité publiques;

b) qu'il existe une situation d'urgence liée à la santé ou à la sécurité publiques.

Période de validité

(2) L'exemption cesse d'avoir effet à celle des dates ci-après qui est antérieure aux autres :

a) la date qui y est précisée par le ministre;

b) la date à laquelle elle est révoquée par le ministre;

c) un an après son entrée en vigueur.

Rapport et renvoi en comité

(3) Dans les trente jours suivant l'exercice du pouvoir visé au paragraphe (1), le ministre renvoie pour examen un rapport à cet égard, y compris ses motifs à l'appui de l'exemption, au comité permanent de chaque chambre du Parlement habituellement chargé des questions concernant la sécurité nationale.

— 2026, c. 3, s. 431

— 2026, ch. 3, art. 431

431 The Act is amended by adding the following after section 52:

431 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 52, de ce qui suit :

Administrative Monetary Penalties

Violations

Administrative monetary penalties

52.1 (1) Every person who contravenes a provision designated under paragraph (12)(a) commits a violation and is liable to an administrative monetary penalty of not more than $50,000 in the case of an individual and $250,000 in the case of any other person.

Sanctions administratives pécuniaires

Violations

Sanctions administratives pécuniaires

52.1 (1) Toute contravention à un texte désigné en vertu de l'alinéa (12)a) constitue une violation pour laquelle le contrevenant s'expose à une sanction administrative pécuniaire dont le montant ne peut excéder 50 000 $ dans le cas d'une personne physique ou 250 000 $ dans le cas de toute autre personne.

Purpose of penalty

(2) The purpose of the penalty is to promote compliance with the provisions of this Act or the regulations and not to punish.

Minister's powers — notice of violation

(3) The Minister may

(a) establish the form of notices of violations;

(b) designate individuals, or classes of individuals, who are authorized to issue notices of violations; and

(c) establish, in respect of each violation, a short-form description to be used in notices of violation.

Notice of violation

(4) If an individual designated under subsection (3) has reasonable grounds to believe that a person has committed a violation, the designated individual may issue a notice of violation and cause it to be served on the person. The notice of violation must include the information prescribed by regulation.

Continuing violation

(5) A violation that is committed or continued on more than one day constitutes a separate violation in respect of each day on which it is committed or continued.

Limitation

(6) Proceedings in respect of a violation may be instituted no later than two years after the day on which the subject matter of the proceedings becomes known to the Minister.

Publication

(7) After proceedings in respect of a violation are ended, the Minister may make public the nature of the violation, the name of the person who committed it and the amount of the penalty imposed.

Directors, officers and agents or mandatries

(8) If a person other than an individual commits a violation under this Act or the regulations, any of the person's directors, officers or agents or mandataries who directed, authorized, assented to, acquiesced in or participated in the commission of the violation is a party to the violation, whether or not the person is proceeded against under this Act or the regulations.

But de la sanction

(2) La sanction vise non pas à punir, mais à favoriser le respect des dispositions de la présente loi et des règlements.

Pouvoirs du ministre — procès-verbaux

(3) Le ministre peut établir la forme des procès-verbaux de violation, désigner — individuellement ou par catégorie — les agents verbalisateurs et établir le sommaire caractérisant chaque violation dans les procès-verbaux.

Procès-verbal

(4) L'agent verbalisateur qui a des motifs raisonnables de croire qu'une violation a été commise peut dresser un procès-verbal qu'il fait signifier à l'auteur de la violation. Le procès-verbal mentionne les éléments prévus par règlements.

Violation continue

(5) Il est compté une violation distincte pour chacun des jours au cours desquels se commet ou se continue une violation.

Prescription

(6) Les procédures en violation se prescrivent par deux ans à compter de la date à laquelle le ministre a eu connaissance des éléments constitutifs de la violation.

Publication

(7) Une fois terminée toute procédure en violation, le ministre peut rendre publics la nature de la violation, le nom de son auteur et le montant de la sanction infligée.

Dirigeants, administrateurs et mandataires

(8) En cas de violation de la présente loi ou des règlements par une personne autre qu'une personne physique, ceux de ses dirigeants, administrateurs ou mandataires qui l'ont ordonnée ou autorisée, ou qui y ont consenti ou participé, sont considérés comme des coauteurs de la violation, que la personne fasse ou non l'objet d'une procédure en violation engagée au titre de la présente loi ou des règlements.

Employees, agents or mandataries

(9) In a proceeding for a violation under this Act or the regulations, it is sufficient proof of the violation to establish that it was committed by the employee of the person named in the notice of violation, who is acting within the scope of their employment, or the agent or mandatary of the person named in the notice of violation, who is acting within the scope of their authority, whether or not the employee, agent or mandatary is identified or proceeded against for the violation, unless the person named in the violation establishes that

(a) the violation was committed without the persons's knowledge or consent; and

(b) the person exercised all due diligence to prevent its commission.

Employés ou mandataires

(9) La preuve qu'une violation de la présente loi ou des règlements a été commise par un employé ou un mandataire de l'auteur de la violation dans le cadre de son emploi ou mandat suffit pour établir la responsabilité de l'auteur de la violation, que cet employé ou mandataire soit ou non connu ou fasse l'objet d'une procédure en violation. L'auteur de la violation peut toutefois se disculper en prouvant que la perpétration a eu lieu à son insu ou sans son consentement et qu'il a pris toutes les précautions raisonnables pour prévenir la violation.

Violation or offence

(10) If any act or omission can be proceeded with as a violation or as an offence, the Minister may commence proceedings in respect of that act or omission as a violation or recommend that it be proceeded with as an offence, but proceeding with it as a violation precludes proceeding with it as an offence, and proceeding with it as an offence precludes proceeding with it as a violation.

Cumul interdit

(10) Tout acte ou omission qualifiable à la fois de violation et d'infraction peut être réprimé soit comme violation par le ministre, soit, sur sa recommandation, comme infraction; toutefois, les poursuites pour violation et celles pour infraction s'excluent mutuellement.

Violation not offences

(11) For greater certainty, a violation is not an offence and, accordingly, section 126 of the *Criminal Code* does not apply in respect of a violation.

Précision

(11) Il est entendu que les violations ne sont pas des infractions; en conséquence, nul ne peut être poursuivi à ce titre sur le fondement de l'article 126 du *Code criminel*.

Regulations

(12) The Governor in Council may make regulations respecting an administrative monetary penalties scheme, including regulations

(a) designating any of the following as violations:

(i) non-compliance with the requirements in subsection 12(1), paragraph 12(2)(a) or section 13, 14, 14.1 or 15 that are in respect of notification or the provision of information, as the case may be,

(ii) the contravention of subsection 18(2.1), (6) or (6.1),

(iii) the contravention of subsection 18(7) in relation to any licence conditions that are in respect of notification and the provision of information,

(iv) the contravention of section 30, 31 or 32,

(v) the contravention of the requirement in subsection 36(1) to designate an individual who holds

Règlements

(12) Le gouverneur en conseil peut prendre des règlements concernant le régime de sanctions administratives pécuniaires, notamment des règlements :

a) désignant comme violation :

(i) le non-respect des exigences en matière d'avis ou de communication de renseignements, selon le cas, qui sont prévues au paragraphe 12(1), à l'alinéa 12(2)a) ou aux articles 13, 14, 14.1 ou 15,

(ii) la contravention aux paragraphes 18(2.1), (6) ou (6.1),

(iii) la contravention au paragraphe 18(7) relativement aux conditions du permis en matière d'avis et de communication de renseignements,

(iv) la contravention aux articles 30, 31 ou 32,

(v) la contravention à l'obligation prévue au paragraphe 36(1) de désigner, à titre d'agent de la

the qualifications set out in regulations, as a biological safety officer,

(vi) the contravention of subsection 36(3) in relation to any powers, duties and functions that are in respect of notification and the provision of information,

(vii) the contravention of subsection 36(5) or 36.1(4),

(viii) the contravention of subsection 38(3),

(ix) the contravention of subsection 40.2(2), 41(3.1) or (5) or 44(2),

(x) the contravention of a provision of a regulation made under paragraph 66(1)(k), and

(xi) non-compliance with any other requirements that are in respect of notification and the provision of information that are prescribed by regulation;

(b) respecting the classification of each violation;

(c) respecting the information referred to in subsection (4);

(d) respecting the proceedings in respect of a violation; and

(e) respecting the penalties, including in relation to

(i) the determination of, or the method of determining the penalty applicable for each violation, and

(ii) the payment of the penalty imposed.

Right to request review

(13) Any regulation made under any of paragraphs (12)(a) to (e) must provide that a person named in the notice of violation has the right to request a review of the decision that the person has committed a violation or of the penalty imposed, or both.

Penalties

Payment

52.2 (1) If the person named in the notice of violation pays, in the time and manner specified in the notice, the amount of the penalty set out in the notice,

(a) they are deemed to have committed the violation in respect of which the amount is paid;

sécurité biologique, une personne physique qui a les qualifications prévues par règlement,

(vi) la contravention au paragraphe 36(3) relativement aux attributions en matière d'avis et de communication de renseignements,

(vii) la contravention aux paragraphes 36(5) ou 36.1(4),

(viii) la contravention au paragraphe 38(3),

(ix) la contravention aux paragraphes 40.2(2), 41(3.1) ou (5) ou 44(2),

(x) la contravention à toute disposition d'un règlement pris en vertu de l'alinéa 66(1)k),

(xi) le non-respect de toute autre exigence en matière d'avis ou de communication de renseignements qui est prévue par règlement;

b) concernant la qualification de chaque violation;

c) concernant les éléments pour l'application du paragraphe (4);

d) concernant les poursuites en violation;

e) concernant la sanction, notamment en ce qui touche :

(i) l'établissement ou la méthode d'établissement de la sanction applicable à chaque violation,

(ii) le paiement de la sanction infligée.

Droit de contester

(13) Tout règlement pris en vertu d'un des alinéas (12)a) à e) doit prévoir le droit de toute personne qui fait l'objet d'un procès-verbal de contester la détermination de responsabilité pour violation ou la sanction infligée, ou les deux.

Sanctions

Paiement

52.2 (1) Si la personne qui fait l'objet du procès-verbal paie le montant de la sanction dans le délai et selon les modalités mentionnés dans le procès-verbal, le paiement, que le ministre accepte en règlement, vaut déclaration de responsabilité à l'égard de la violation et met fin à la procédure.

(b) the Minister must accept that amount as complete satisfaction of the penalty in respect of the violation; and

(c) the proceedings commenced in respect of the violation are ended.

Alternatives

(2) Instead of paying the amount of the penalty set out in the notice, the person may, in the time and manner specified in the notice,

(a) if the amount of the penalty set out in the notice is $5,000 or more, request to enter into a compliance agreement with the Minister that ensures the person's compliance with the provision to which the violation relates; or

(b) request a review by the Minister, in accordance with the regulations, of the decision that the person has committed a violation or of the penalty imposed, or both.

Compliance Agreements

Entering into compliance agreements

52.3 (1) After considering a request by a person named in the notice of violation, the Minister may enter into a compliance agreement with that person on any terms and conditions that are satisfactory to the Minister. The terms and conditions may

(a) include a provision for the deposit of reasonable security, in a form and amount satisfactory to the Minister, as a guarantee that the person will comply with the compliance agreement; and

(b) provide for the reduction, in whole or in part, of the penalty for the violation.

Deeming

(2) A person who enters into a compliance agreement with the Minister is, on doing so, deemed to have committed the violation in respect of which the compliance agreement was entered into.

Notice of compliance

(3) A notice from the Minister that they are satisfied that a person who has entered into a compliance agreement has complied with it ends the proceedings commenced in respect of the violation. Any security given by the person under the compliance agreement must then be returned to the person.

Options

(2) À défaut d'effectuer le paiement, elle peut, dans le délai et selon les modalités mentionnés dans le procès-verbal :

a) si le montant à payer est de cinq mille dollars ou plus, demander au ministre de conclure une transaction en vue de la bonne observation de la disposition en cause;

b) sinon, contester devant le ministre, conformément aux règlements, la détermination de responsabilité pour violation ou la sanction infligée, ou les deux.

Transactions

Conclusion d'une transaction

52.3 (1) Sur demande de la personne qui fait l'objet du procès-verbal, le ministre peut conclure une transaction qui, d'une part, est subordonnée aux conditions qu'il estime indiquées, notamment au dépôt d'une sûreté raisonnable — dont le montant et la nature doivent lui agréer — en garantie de l'exécution de la transaction, et, d'autre part, peut prévoir la réduction partielle ou totale du montant de la sanction.

Présomption

(2) La conclusion de la transaction vaut déclaration de responsabilité à l'égard de la violation.

Avis d'exécution

(3) La notification à la personne d'un avis du ministre déclarant que celui-ci estime la transaction exécutée met fin à la procédure; dès lors, la sûreté est remise à la personne.

Notice of default

(4) If the Minister is of the opinion that a person who has entered into a compliance agreement has not complied with it, the Minister must cause a notice of default to be provided to the person informing them that

(a) instead of being liable to pay the amount of the penalty set out in the compliance agreement, the person is liable to pay, in the time and manner specified in the notice of default, an amount that is twice the amount of the penalty set out in the notice of violation, and for greater certainty, subsection 52.1(1) does not apply in respect of that amount; or

(b) the security is forfeited to His Majesty in right of Canada.

Effect of notice of default

(5) Once provided with the notice of default, the person may not deduct from the amount set out in the notice of default any amount they spent under the compliance agreement and

(a) the person is liable to pay the amount set out in the notice of default in the time and manner specified in the notice of default; or

(b) if the notice provides for the forfeiture of the security given under the compliance agreement, that security is forfeited to His Majesty in right of Canada and the proceedings commenced in respect of the violation are ended.

Effect of payment

(6) If the person pays the amount set out in the notice of default in the time and manner specified in the notice of default, the Minister must accept the amount as complete satisfaction of the amount owing in respect of the violation and the proceedings commenced in respect of the violation are ended.

Refusal to enter into compliance agreement

52.4 (1) If the Minister refuses to enter into a compliance agreement is liable to pay, in the time and manner specified in the notice of violation, the amount of the penalty set out in the notice of violation.

Effect of payment

(2) If a person pays the amount set out in the notice of violation in the specified time and manner,

(a) they are deemed to have committed the violation in respect of which the amount is paid;

Avis de défaut d'exécution

(4) S'il estime la transaction inexécutée, le ministre fait notifier à la personne un avis de défaut qui l'informe :

a) soit qu'elle est tenue, dans le délai et selon les modalités mentionnés dans l'avis, de payer, au lieu du montant convenu dans la transaction et sans qu'il soit tenu compte du plafond fixé au paragraphe 52.1(1), le double du montant de la sanction infligée initialement;

b) soit qu'il y aura confiscation de la sûreté au profit de Sa Majesté du chef du Canada.

Effet de l'avis de défaut

(5) Sur notification de l'avis de défaut, la personne perd tout droit de déduire de la somme due les sommes exposées dans le cadre de la transaction et, selon les termes de cet avis :

a) soit elle est tenue de payer la somme qui y est prévue dans le délai et selon les modalités qui y sont mentionnés;

b) soit la confiscation de la sûreté s'opère au profit de Sa Majesté du chef du Canada, ce qui met fin à la procédure.

Effet du paiement

(6) Le paiement de la somme qui est prévue dans l'avis de défaut, dans le délai et selon les modalités mentionnés dans celui-ci, que le ministre accepte en règlement, met fin à la procédure.

Refus de transiger

52.4 (1) Si le ministre refuse de transiger, la personne qui fait l'objet du procès-verbal est tenue, dans le délai et selon les modalités mentionnés dans le procès-verbal, de payer le montant de la sanction infligée initialement.

Effet du paiement

(2) Le paiement dans le délai et selon les modalités mentionnés dans le procès-verbal, que le ministre accepte en règlement, vaut déclaration de responsabilité à l'égard de la violation et met fin à la procédure.

(b) the Minister must accept the amount as complete satisfaction of the penalty in respect of the violation; and

(c) the proceedings commenced in respect of the violation are ended.

Default of payment

(3) If a person does not pay the amount set out in the notice of violation in the specified time and manner, they are deemed to have committed the violation identified in the notice of violation.

Rules About Violations

Due diligence

52.5 (1) A person must not be found to be liable for a violation under this Act if they establish that they exercised due diligence to prevent its commission.

Non-application

(2) Despite subsection (1), a person to whom the Minister causes a notice of default to be provided under subsection 52.3(4) does not have a defence by reason that the person exercised due diligence to comply with the compliance agreement.

Common law principles

(3) Every rule and principle of the common law that renders any circumstance a justification or excuse in relation to a charge for an offence under this Act or the regulations applies in respect of a violation to the extent that it is not inconsistent with this Act and the regulations.

— 2026, c. 3, s. 433

433 The Act is amended by adding the following after section 55:

Communicating sensitive information

56 Every person who knowingly and without lawful authority communicates sensitive information as prescribed by regulation to a foreign entity or terrorist group is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

— 2026, c. 3, s. 436(3)

436 (3) Section 59 of the Act is amended by adding the following after paragraph (b):

(c) section 56;

Défaut de paiement

(3) Le défaut de paiement dans le délai et selon les modalités mentionnés dans le procès-verbal vaut déclaration de responsabilité à l'égard de la violation.

Règles propres aux violations

Prise de précautions

52.5 (1) Nul ne peut être tenu responsable d'une violation prévue sous le régime de la présente loi s'il prouve qu'il a pris toutes les précautions raisonnables pour en prévenir la commission.

Non-application

(2) Toutefois, la personne à laquelle le ministre fait notifier un avis de défaut en application du paragraphe 52.3(4) ne peut invoquer en défense le fait qu'elle a pris les précautions raisonnables pour exécuter la transaction.

Principes de common law

(3) Les règles et principes de la common law qui font d'une circonstance une justification ou une excuse dans le cadre d'une poursuite pour infraction à la présente loi ou aux règlements s'appliquent à l'égard de la violation dans la mesure où ils sont compatibles avec la présente loi et les règlements.

— 2026, ch. 3, art. 433

433 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 55, de ce qui suit :

Communication de renseignements sensibles

56 Est coupable d'un acte criminel passible d'un emprisonnement à perpétuité quiconque communique sciemment et sans autorisation légitime à une entité étrangère ou à un groupe terroriste des renseignements sensibles prévus par règlement.

— 2026, ch. 3, par. 436(3)

436 (3) L'article 59 de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :

c) l'article 56;

— 2026, c. 3, s. 441(2)

441 (2) Section 65 of the Act is amended by striking out "and" at the end of paragraph (b) and adding the following after paragraph (c):

(d) any administrative monetary penalty required to be paid under this Act;

(e) any amount that is required to be paid under a compliance agreement entered into under subsection 52.3(1);

(f) any amount set out in a notice referred to in paragraph 52.3(4)(a); and

(g) the amount of any reasonable expenses incurred in attempting to recover an amount referred to in paragraph (d), (e) or (f).

— 2026, ch. 3, par. 441(2)

441 (2) L'article 65 de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa c), de ce qui suit :

d) la sanction administrative pécuniaire à payer sous le régime de la présente loi;

e) la somme à payer conformément à une transaction conclue aux termes du paragraphe 52.3(1);

f) la somme mentionnée dans l'avis visé à l'alinéa 52.3(4)a);

g) les frais raisonnables engagés en vue du recouvrement d'une somme visée aux alinéas d), e) ou f).

— 2026, c. 3, ss. 442(4), (6) to (9), (12) and (14)

442 (4) Subsection 66(1) of the Act is amended by adding the following after paragraph (e):

(e.1) respecting incidents referred to in section 14.1;

(6) Paragraph 66(1)(f) of the Act is replaced by the following:

(f) specifying the human pathogen and toxins for the purposes of subparagraphs 7(2)(c)(i) and (iii) and (d)(i) and (iii), section 14.1, subsections 18(2.1) and (6.1) and sections 33 and 33.1;

(7) The portion of paragraph 66(1)(g) of the Act before subparagraph (i) is replaced by the following:

(g) respecting security clearances for the purposes of section 33 and regulations made under paragraph (g.1), including

(8) Subsection 66(1) of the Act is amended by adding the following after paragraph (g):

(g.1) respecting, for the purposes of section 33.1, the conditions to be met, which could include requirements for a security clearance, to

(i) enter a facility in which controlled activities are authorized in relation to human pathogens or toxins that are referred to in paragraph 33.1(1)(a),

— 2026, ch. 3, par. 442(4), (6) à (9), (12) et (14)

442 (4) Le paragraphe 66(1) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa e), de ce qui suit :

e.1) régir les incidents visés à l'article 14.1;

(6) L'alinéa 66(1)f) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

f) préciser les agents pathogènes humains ou les toxines pour l'application des sous-alinéas 7(2)c)(i) et (iii) et d)(i) et (iii), de l'article 14.1, des paragraphes 18(2.1) et (6.1) et des articles 33 et 33.1;

(7) Le passage de l'alinéa 66(1)g) de la même loi précédant le sous-alinéa (i) est remplacé par ce qui suit :

g) régir les habilitations de sécurité pour l'application de l'article 33 et des règlements pris en vertu de l'alinéa g.1), notamment :

(8) Le paragraphe 66(1) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa g), de ce qui suit :

g.1) régir, pour l'application de l'article 33.1, les conditions à remplir, notamment l'obligation d'obtenir une habilitation de sécurité, pour, selon le cas :

(i) pénétrer dans un établissement dans lequel sont autorisées des activités réglementées à l'égard des agents pathogènes humains ou des toxines visés à l'alinéa 33.1(1)a),

(ii) remotely access a facility by a means of telecommunication, or

(iii) access sensitive information referred to in paragraph 33.1(1)(c);

(g.2) respecting the management of any sensitive information;

(9) Paragraph 66(1)(h) of the Act is repealed.

(12) Subsection 66(1) of the Act is amended by adding the following after paragraph (i.1):

(i.2) respecting sensitive information for the purpose of section 56;

(14) Subsection 66(1) of the Act is amended by adding the following after paragraph (l):

(l.1) respecting information that is to be provided to the Minister under subsection 18(2.1) or (6.1);

(ii) avoir accès à distance à cet établissement par un moyen de télécommunication,

(iii) avoir accès aux renseignements sensibles visés à l'alinéa 33.1(1)c);

g.2) régir la gestion des renseignements sensibles;

(9) L'alinéa 66(1)h) de la même loi est abrogé.

(12) Le paragraphe 66(1) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa i.1), de ce qui suit :

i.2) régir les renseignements sensibles visés à l'article 56;

(14) Le paragraphe 66(1) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa l), de ce qui suit :

l.1) régir les renseignements à communiquer au ministre en application des paragraphes 18(2.1) ou (6.1);